SIEMENS

Gigaset M340 T EPG

Gigaset

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com/gigaset

Contenido

Para su seguridad 3

Instrucciones de seguridad 3
Indicaciones acerca del lugar de instalación 3
Indicaciones acerca del funcionamiento 3

El Set-Top Box Gigaset M340 T EPG de TDT (DVB-T) 4

¿Qué es TDT (DVB-T)? 4
Gigaset M340 T EPG 4
Elementos indicativos y de funcionamiento 6
Conexiones 6
Mando a distancia 7
Información del display 8

Notas sobre funcionamiento 9

Formato del menú de pantalla 9
Resumen de la estructura del menú 10
Navegación en el menú de pantalla 11
Introducir texto y números 12

Instalación del Gigaset M340 T EPG 14

Preparar la instalación 14
Conectar dispositivos 16
Poner en marcha el Set-Top Box 19

Ver la televisión con el Gigaset M340 T EPG 22

Encender dispositivos 22
Seleccionar un canal 22
Cambiar el volumen 24
Superponer información 25
Guía Electrónica de Programación (EPG) InOut TV 28
Canal de Texto 31
Teletexto 32
Utilizar una unidad de DVD y un vídeo 33

Configurar el Gigaset M340 T EPG 35

Administrar la lista de canales y las listas de favoritos 35
Búsqueda de canales 40
Configuración de fábrica 43
Configuración del sistema 43
Controles de acceso 46
Modificar la configuración de la hora 48
Programar el temporizador 50
Actualización de la unidad 52
Información del canal 53
Información del aparato 54

Glosario 55

Anexo 59

Localización y resolución de problemas 59
Localización y resolución de problemas (EPG) 61
Datos técnicos 61
Declaración CE 63
Declaración legal de limitación de responsabilidad 63
Servicio técnico (Servicio de atención al cliente) 63
Certificado de garantía 64

Índice 65

Para su seguridad

➞ Lea atentamente este capítulo antes de poner en marcha la unidad.

Instrucciones de seguridad

- Para conectar la unidad, utilice únicamente el cable suministrado o accesorios homologados según se describe en estas instrucciones.
- No conecte la unidad durante una tormenta con el fin de evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- Si utiliza una antena exterior, ésta debe estar instalada correctamente y estar protegida contra rayos.
- Proteja la unidad frente a la humedad, y frente a los líquidos y vapores agresivos, con el fin de evitar el riesgo de incendios o de sufrir una descarga eléctrica. No la utilice en habitaciones con humedad (p. ej. en el baño) o en zonas donde exista riesgo de explosión.
- La unidad y el mando a distancia sólo pueden ser reparados por personal de servicio autorizado. No abra nunca la unidad.
- Tenga a mano estas instrucciones de funcionamiento y entregue la unidad a otras personas solamente con las instrucciones y los accesorios suministrados.
- Deshágase de las unidades que ya no necesite de una forma respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa correspondiente. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.
- Una vez finalizada la vida útil de su equipo deposítelo en un punto limpio. Si no sabe donde se encuentra el más cercano consúltelo en su Ayuntamiento

Indicaciones acerca del lugar de instalación

- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada no deslizante. No coloque la unidad sobre una superficie termosensible. Proteja especialmente las superficies sensibles.
- Coloque la unidad lejos de fuentes de calor y de luz directa del sol.
- No coloque ningún objeto sobre la unidad. Las aberturas de ventilación deben estar libres para permitir la circulación del aire.

Indicaciones acerca del funcionamiento

- Utilice un paño suave y seco para limpiar la unidad y el mando a distancia.
- Utilice el mando a distancia solamente con pilas que correspondan a los valores de voltaje indicados.

El Set-Top Box Gigaset M340 T EPG de TDT (DVB-T)

¿Qué es TDT (DVB-T)?

TDT es la abreviatura de "Televisión Digital Terrestre". Este nombre es equivalente a DVB-T, que es la abreviatura en inglés de "Emisión de Vídeo Digital – Terrestre". DVB-T es el estándar internacional para transmisión de TV digital vía antena. Este estándar ofrece una excelente calidad de imagen y sonido, así como la recepción de muchos programas diferentes por medio de una antena exterior o interior normal. La Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de Información determina qué programas puede recibir vía DVB-T.

A diferencia de la instalación de un sistema vía satélite, la instalación de DVB-T es muy sencilla: si su región tiene cobertura de televisión digital terrestre DVB-T, usted sólo necesita una antena exterior o interior sencilla, un receptor de DVB-T (su Set-Top Box Gigaset M340 T EPG) y su TV. Cuando haya conectado los dispositivos, su Set-Top Box de DVB-T sintonizará las cadenas de TV.

Gigaset M340 T EPG

Con el Set-Top Box Gigaset M340 T EPG podrá recibir televisión digital a través de su antena y además se beneficiará de las siguientes características:

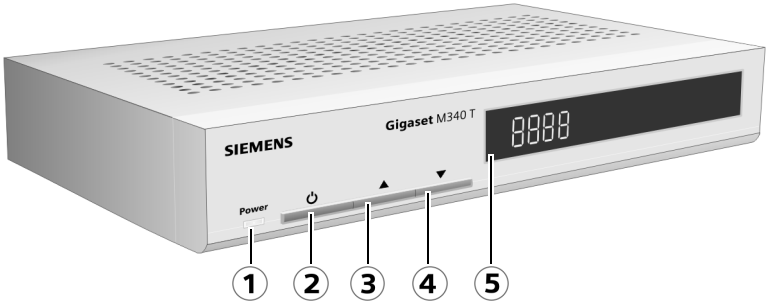
- Puede recibir todos los canales que se emitan en su región a través de DVB-T.
- Si lo necesita, puede actualizar su lista de canales con una cómoda búsqueda de canales. Los canales se registran automáticamente y se evitan las entradas duplicadas; consulte "Búsqueda de canales" en la página 40.
- Puede beneficiarse de la oferta de información adicional del canal como, p. ej. el Teletexto o la Guía Electrónica de Programación (EPG); consulte "Teletexto" en la página 32 y "Guía Electrónica de Programación (EPG) InOut TV" en la página 28.
- Puede conectar su reproductor de DVD o su vídeo para reproducir o grabar películas; consulte "Utilizar una unidad de DVD y un vídeo" en la página 33.
- Puede conectar un sistema estéreo mediante un cable de fibra óptica para disfrutar de una calidad de sonido digital; consulte "Conectar un sistema estéreo" en la página 18.

Podrá encontrar información actualizada sobre su Set-Top Box en Internet:
www.siemens.com/gigaset

Accesorios incluidos con la unidad

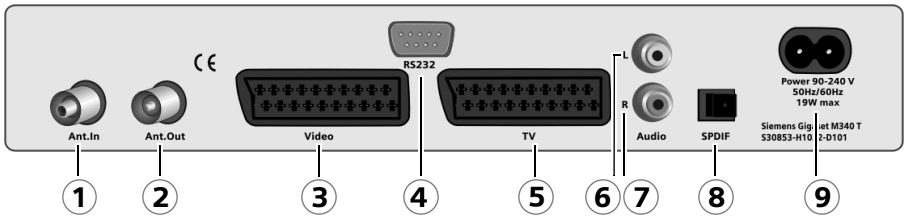
- 1 Set-Top Box Gigaset M340 T EPG
- 1 mando a distancia
- 2 pilas, AAA, micro, 1,5 V
- 1 cable de alimentación
- 1 cable Euroconector (SCART)
- 1 manual de instrucciones

Elementos indicativos y de funcionamiento



1. **LED de encendido**: indica que el Set-Top Box está conectado a la red eléctrica.
2. **Interruptor**: enciende o apaga el Set-Top Box.
3. **Tecla de selección de canal HACIA ADELANTE:** cambia al siguiente canal.
4. **Tecla de selección de canal HACIA ATRÁS:** cambia al canal anterior.
5. **Display**: indica el estado de funcionamiento y, en modo standby, muestra la hora.

Conexiones



1. **Ant. In**: conexión de antena coaxial para conectar con la antena
2. **Ant. Out**: conexión de antena coaxial, a través de la que, p. ej. se puede hacer llegar a otro Set-Top Box la misma señal de antena
3. **Video**: conexión AV, p. ej. para el vídeo
4. **RS232**: conexión de un cable de comunicación para actualizar el software a través del ordenador
5. **TV**: conexión AV, optimizada para conectar una TV
6. **Audio L**: canal estéreo izquierdo, analógico (conector RCA, blanco)
7. **Audio R**: canal estéreo derecho, analógico (conector RCA, rojo)
8. **SPDIF**: salida de audio digital (óptica)
9. **Power 90–240 V**: enchufe de la fuente de alimentación interna para conectar el cable de alimentación suministrado

Mando a distancia

Botón	Función
INFO	Superponer la barra de información
TV/AV	Cambiar la señal de entrada (Ant. In / Video)
TV/RADIO	Botón actualmente sin función
⏻	Encender y apagar (modo standby) la unidad
⠿	Números 0 – 9: introducir un número para cambiar a un canal
RF	Botón actualmente sin función
SCAN	Acceder a la búsqueda de canales
▲ ▼	En las listas, avanzar o retroceder páginas
RCL	Volver al último canal seleccionado
EPG	Abrir la Guía Electrónica de Programación (EPG)
AUDIO	Botón de color rojo, p. ej. idioma de audio *
●	Botón de color verde *
▭	Botón de color amarillo, p. ej. Teletexto *
L/R	Botón de color azul, p. ej. modo de audio *
EXIT	Salir del menú, cancelar la acción, etc.
MENU	Abrir el menú de la pantalla
OK	Confirmar la selección indicada Abrir la lista de canales / lista de opciones
◀ ▶	Control de volumen Navegar por el menú (izquierda / derecha)
PR+ ▲ ▼ PR–	Cambiar de canal (anterior / siguiente) Navegar por el menú (hacia arriba / abajo)
🔇	Activar / desactivar el modo silencio
FAV	Abrir / seleccionar lista de favoritos

* El significado de los botones de colores puede variar; consulte “Botones de colores” en la página 12. En la lista de opciones del menú de la pantalla se indica la función correspondiente.

Información del display

En el display de su Set-Top Box puede ver el número de canal durante el funcionamiento normal y la hora en el modo standby. Además, en el display también se muestra información acerca del estado actual de funcionamiento de su Set-Top Box.

Arranque del Set-Top Box.

El Set-Top Box se encuentra en modo standby e indica la hora configurada.

Aún no se ha realizado la búsqueda de canales con el Set-Top Box.

El Set-Top Box está en modo Teletexto y muestra la página 571 del Teletexto.

La señal de entrada se ha cambiado con el botón TV/AV para recibir datos de una unidad conectada (VCR, vídeo).

La señal de entrada se ha cambiado con el botón TV/AV para recibir la señal de televisión (TV).

Se están enviando datos.

Se están recibiendo datos.

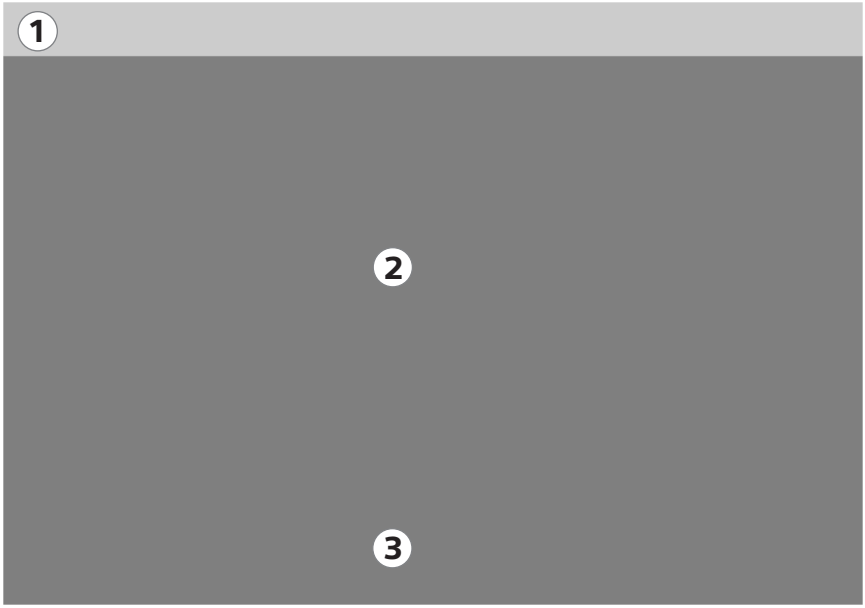
Se están guardando datos.

Al guardar los datos se ha producido un error.

Durante la transmisión de datos se ha producido un error.

Notas sobre funcionamiento

Formato del menú de pantalla



Todas las presentaciones del menú de su Set-Top Box en la pantalla se reparten fundamentalmente entre las siguientes tres áreas:

1 **Barra de título**
En la barra de título puede ver en qué menú se encuentra en cada momento.
Ejemplo: ***Configuración | Configuración del sistema***
En el borde derecho de la barra de título se muestra la hora que se ha configurado.

2 **Área de trabajo**
En el área de trabajo se muestra información detallada sobre las opciones seleccionadas. El contenido y el orden de los elementos incluidos dependen de la función de la página de la pantalla seleccionada.

3 **Barra de opciones**
Debajo del área de trabajo puede ver la asignación actual de los botones de color de su mando a distancia y, si se da el caso, indicaciones sobre otras funciones.

En algunos menús, con los botones de color puede, p. ej., acceder a cuadros de diálogo con información o configuraciones adicionales. Normalmente, la presentación de estos cuadros de diálogo puede compararse con el formato que aquí estamos describiendo.

Resumen de la estructura del menú

El menú de pantalla le ofrece un acceso sencillo a todas las posibilidades. Puede consultar la EPG (Guía Electrónica de Programación), programar eventos con el temporizador y adaptar la configuración del Set-Top Box a sus necesidades.

El menú de pantalla está estructurado de manera que pueda familiarizarse rápidamente con él. En el menú principal se encuentran todas las opciones que necesita más a menudo. En los submenús puede encontrar todas las funciones con las que personalizar la configuración de su Set-Top Box.

Menú principal	**Submenú**	**Descripción**
Canales de TV		Lista completa de canales y todas las listas de favoritos. Puede cambiar el nombre de los canales y de las listas, clasificar los canales, bloquearlos o eliminarlos e introducir listas de favoritos.
Guía de programas		Guía Electrónica de Programación. En una tabla resumen puede ver todos los programas actuales y hojear la programación de un canal. Si está disponible, puede consultar información detallada de cada programa.
Instalación	***Búsqueda de canales***	Búsqueda automática o manual de canales. Se vuelven a registrar o se actualizan los canales disponibles en su región. Los canales ya existentes no se registran por duplicado.
	Configuración inicial	Se borran todas las configuraciones individuales. Su Set-Top Box vuelve a los valores predefinidos en el estado de suministro.
Configuración	***Configuración del sistema***	Configuración de idiomas, formato de la pantalla y salida de vídeo, configuración del tipo de TV y establecimiento del canal de inicio para el arranque del sistema.
	Controles de acceso	Activación de la protección con contraseña para acceder a determinados canales y configuraciones. Si es necesario, puede modificar la contraseña predefinida (**0000**).
	Hora	Configuración de la fecha, la hora y el huso horario. Introduzca la configuración temporal vigente en su región.

Menú principal	Submenú	Descripción
Configuración	***Temporizador***	Programación del temporizador. Puede programar hasta 10 citas para que su Set-Top Box se encienda o se apague automáticamente (p. ej. para grabaciones programadas con un vídeo conectado).
	Información del canal	Información acerca del canal actual. Puede visualizar los datos específicos del canal y la configuración de frecuencias del mismo.
	Información del equipo	Información de la versión de su Set-Top Box. Puede ver el número de versión del hardware y el software instalado, de los programas de descarga y de la configuración de fábrica guardada.

Navegación en el menú de pantalla

Botones de navegación

Con los botones de "flecha arriba" y "flecha abajo", mover la marca de la pantalla hacia arriba o hacia abajo hasta la opción que se desea seleccionar. Para avanzar rápidamente, mantenga pulsado uno de los botones.

Con los botones "flecha izquierda" y "flecha derecha", pasar al siguiente nivel del menú, superior o inferior, o seleccionar una opción (p. ej. fecha). Para avanzar rápidamente, mantenga pulsado uno de los botones.

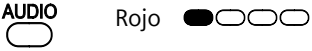
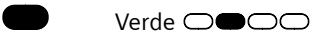
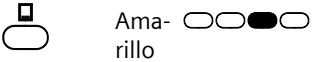
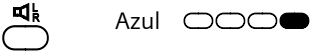
Con el botón "OK", seleccionar la opción en la que está la marca. Utilice este botón, por ejemplo, para abrir los menús, confirmar las preguntas o abrir una lista con más opciones.

Con el botón "EXIT", salir del menú actual o cerrar un cuadro de diálogo. Las configuraciones quedarán definitivamente modificadas, a más tardar, al salir del menú principal.

Botones de colores

Las funciones asignadas a los botones de colores de su mando a distancia variarán según la página mostrada en la pantalla. En la barra de opciones, en el borde inferior de la pantalla, se muestran las funciones a las que se puede acceder con los botones de colores.

En estas instrucciones de funcionamiento, los botones de colores se muestran con su posición en el mando a distancia:

Botón de color	Icono en las instrucciones	Ejemplos
AUDIO Rojo		◆ En una lista de canales: borrar las entradas seleccionadas ◆ Al ver la televisión: seleccionar idioma de audio
Verde		◆ En una lista de canales: seleccionar lista de favoritos ◆ En la EPG: mostrar la programación anterior del canal (– 6 horas)
Amarillo		◆ En una lista de canales: mover el canal ◆ Al ver la televisión: acceder al Teletexto ◆ En la EPG: mostrar la programación posterior del canal (+ 6 horas)
Azul		◆ En una lista de canales: bloquear canal ◆ Al ver la televisión: cambiar el modo de audio ◆ En la EPG: superponer información detallada

Introducir texto y números

Para modificar algunos ajustes puede resultar necesario introducir texto o números con el mando a distancia. Con los cuadros de diálogo ***Entrada de texto*** y ***Entrada de números***, el Set-Top Box le ofrece la posibilidad de seleccionar el símbolo deseado con los botones de navegación e introducirlo. Los números también pueden introducirse directamente con los botones 0 a 9.

Entrada de texto

Para modificar, por ejemplo, el nombre de una lista de favoritos aparece el cuadro de diálogo ***Entrada de texto***. Puede seleccionar números, letras mayúsculas y minúsculas y algunos símbolos especiales.

Utilice los botones de navegación para seleccionar el carácter deseado y confirme la selección. Introduzca de esta forma todos los caracteres de un texto.
El nuevo texto se mostrará abajo, en la barra de título, para su vista previa.

Borrar caracteres: seleccione el símbolo triangular de la esquina inferior derecha del cuadro de diálogo y confirme la selección. Se borra el último carácter introducido.

Compruebe lo que ha introducido en la vista previa y confirme el nuevo texto. Para ello, seleccione la opción ***OK*** y confirme la selección con el botón "OK" del mando a distancia. Se guarda el nuevo texto y se cierra el cuadro de diálogo ***Entrada de texto***.

Si desea salir del cuadro de diálogo sin realizar ninguna modificación, seleccione la opción ***Cancelar*** y confirme la selección.

Entrada de números

El cuadro de diálogo ***Entrada de números*** aparece, por ejemplo, cuando quiere modificar la entrada ***Hora*** de un evento del temporizador. El procedimiento es similar al de la entrada de texto, pero sólo se pueden seleccionar las cifras 0 a 9.

Utilice los botones de navegación para seleccionar la cifra deseada y confirme la selección. Introduzca de esta manera todas las cifras que necesite.
El nuevo número se mostrará abajo, en la barra de título, para su vista previa.

Borrar cifras: seleccione el símbolo triangular situado junto a la cifra ***9*** y confirme la selección. Se borra la última cifra introducida.

Compruebe lo que ha introducido en la vista previa y confirme el número introducido. Para ello, seleccione la opción ***OK*** y confirme la selección con el botón "OK" del mando a distancia.
Se guarda el nuevo número y se cierra el cuadro de diálogo ***Entrada de números***.

Si desea salir del cuadro de diálogo sin realizar ninguna modificación, seleccione la opción ***Cancelar*** y confirme la selección.

Instalación del Gigaset M340 T EPG

En este capítulo le mostramos cómo conectar y poner en funcionamiento el Set-Top Box.

- Primero realice las conexiones de cables necesarias.
- A continuación, ponga en marcha el Set-Top Box y otros dispositivos: puede grabar y reproducir películas con el vídeo como antes. Recibirá señales de audio digital de primera calidad a través de su sistema estéreo.
- Configure la recepción de TV y utilice las funciones de televisión digital terrestre.

Preparar la instalación

Requisitos de instalación

- Se reciben canales de TV digital terrestre (DVB-T) en su ciudad o zona.
- Usted dispone de una antena apropiada para la recepción de DVB-T.
- Utiliza cables SCART (Euroconector) de alta calidad de 21 pines para conectar el Set-Top Box y el televisor o el Set-Top Box y el vídeo.
- El cable de la antena (cable coaxial) es lo más corto posible y los conectores están unidos permanentemente al cable.
- Ninguno de los cables utilizados está dañado.
- La tecnología de transmisión de color de su televisor se basa en los estándares de televisión PAL o NTSC.

!	**Riesgo de descarga eléctrica** Desconecte siempre todos los dispositivos de la red eléctrica antes de conectar el cable.

Seleccionar la antena

Antena interior o exterior

Si hasta ahora ha estado recibiendo sus programas de TV analógicos a través de una antena interior o exterior, podrá seguir usando esta antena normalmente.

Al igual que con una señal de TV analógica, los edificios, etc. pueden provocar interferencias en la señal de TV digital. La calidad de la recepción puede variar en función de los obstáculos y la distancia desde la estación de transmisión más cercana. Puede compensar estas deficiencias usando una antena adecuada. Si la calidad de transmisión con una antena interior no es suficiente, utilice una antena exterior. A veces, el ajuste de la alineación de la antena también puede mejorar la recepción.

Antena de DVB-T

En caso de que no posea ninguna antena interior o exterior, o de que con ese tipo de antenas no alcance la calidad de recepción deseada, se recomienda la adquisición de una antena de DVB-T. Las antenas de DVB-T deben cumplir los requisitos específicos de la televisión digital y no deben alinearse de forma especial.

Consulte con un experto en radio y TV para obtener más información sobre la antena necesaria.

Preparar el mando a distancia

Para poder utilizar el Set-Top Box después de encenderlo, primero debe colocar pilas en el mando a distancia.

➔ Abra el compartimento de las pilas del mando a distancia:

- Empuje medio centímetro la tapa del compartimento de las pilas en dirección al extremo inferior del mando a distancia. Oirá un clic que indicará que la tapa del compartimento de las pilas está desbloqueada.
- A continuación, levante la tapa del compartimento de las pilas hasta retirarla del mando a distancia.

➔ Introduzca las dos pilas suministradas en el compartimento de las pilas.
Al hacer eso, preste atención a la polaridad correcta. El diagrama de la base del compartimento de las pilas muestra la polaridad correcta.

➔ Cierre el compartimento de las pilas:

- Coloque la tapa del compartimento de las pilas sobre el compartimento de las pilas de manera que la pestaña de bloqueo señale hacia la mitad del mando a distancia.
- A continuación, empuje la tapa del compartimento de las pilas hacia la parte superior del mando a distancia hasta que se oiga un clic que indica que el bloqueo ha encajado.

!	Deshágase de las pilas usadas de una forma respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa correspondiente.

Conectar dispositivos

Preparar las conexiones

➔ Desconecte de la red eléctrica todos los dispositivos que desee conectar.

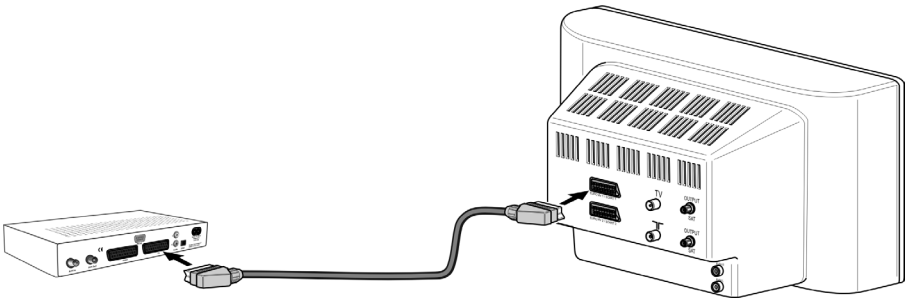
➔ Coloque todos los cables para conectar rápidamente los dispositivos al Set-Top Box.

➔ Tenga a mano las instrucciones de funcionamiento de todos los dispositivos.

Conectar la televisión

➔ Introduzca un extremo del cable SCART (Euroconector) en la toma SCART correspondiente de su televisión.

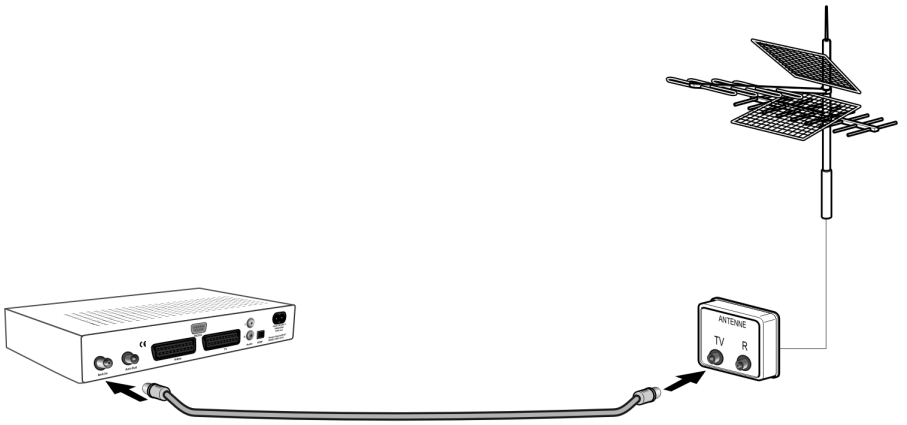
➔ Introduzca el otro extremo del cable SCART en la toma SCART **TV** de su Set-Top Box.



Si su televisión no tiene una toma SCART libre, pruebe otras posibilidades de conexión:

- **Desconectar de la televisión uno de los otros dispositivos**
  Si lo desea, puede conectar alguno de los otros dispositivos que tiene enchufados al televisor directamente al Set-Top Box. Por ejemplo, puede desconectar su vídeo o su unidad de DVD del televisor y enchufarlo directamente a la segunda conexión SCART **Video** del Set-Top Box.
- **Utilizar las tomas RCA de la televisión**
  Si su televisión tiene entradas RCA de AV, también puede conectar el Set-Top Box utilizando estas conexiones. En los establecimientos especializados se dispone de cables de adaptador apropiados para la transmisión de la señal desde SCART (Euroconector) a RCA.
- **Utilizar distribuidores SCART**
  En los establecimientos especializados en accesorios de alta fidelidad puede comprar un distribuidor SCART (Euroconector) que convierta una conexión SCART existente en dos o más tomas (SCART y posiblemente también RCA).
  - Desconecte un dispositivo de la toma SCART de su televisión.
  - Conecte el distribuidor SCART a la toma de su televisión que ahora esté libre.
  - Conecte su Set-Top Box al distribuidor SCART.
  - Conecte el otro dispositivo al distribuidor SCART.

Conectar la antena



➞ Conecte un cable de antena a la antena o a la conexión de la antena.

➞ Conecte el cable de antena a la toma **Ant. In** de su Set-Top Box.

i	Si lo necesita, puede hacer llegar a un segundo Set-Top Box de DVB-T la señal de la misma conexión de antena para, p. ej. utilizar otro televisor: ➞ Utilice un segundo cable de antena para conectar la entrada de la antena del segundo aparato con la toma **Ant. Out** del Set-Top Box Gigaset M340 T EPG. La señal estará disponible cuando su Set-Top Box Gigaset M340 T EPG esté conectado a la red eléctrica.

Conectar el vídeo / la unidad de DVD

Conecte su vídeo VHS o grabadora de DVD para seguir grabando y reproduciendo películas de forma habitual.

➞ Desconecte de la red eléctrica todos los dispositivos que desee conectar.

➞ Introduzca un extremo del cable SCART en la toma de su vídeo o unidad de DVD.

➞ Introduzca el otro extremo del cable SCART en la toma **SCART Video** de su Set-Top Box.

Conectar un sistema estéreo

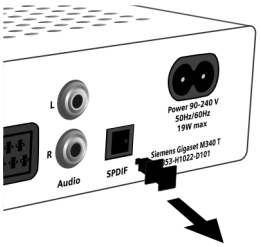
Conecte su sistema estéreo para reproducir el sonido de televisión digital con la mejor calidad posible. En función de las conexiones de su sistema estéreo, elija la transmisión digital o la analógica.

Audio digital

- El sistema estéreo debe tener una toma **óptica S/P DIF** (S/P DIF = Formato de Intercambio Digital de Sony/Philips).
- Necesita un cable de fibra óptica (cable óptico digital) para la transmisión de la señal. Puede obtener el cable adecuado en un establecimiento especializado de radio y TV.

➡ Desconecte de la red eléctrica todos los dispositivos que desee conectar.

➡ Conecte un extremo del cable de fibra óptica a una entrada de audio óptica de su sistema estéreo.



➡ Retire la tapa protectora de la conexión de su Set-Top Box y guárdela en un lugar seguro para utilizarla posteriormente.

➡ Introduzca el otro extremo del cable de fibra óptica en la toma **SPDIF** de su Set-Top Box.

Audio analógico

➡ Desconecte de la red eléctrica todos los dispositivos que desee conectar.

➡ Utilice un cable RCA para conectar la entrada de audio analógica derecha de su sistema estéreo con la toma **Audio R** de su Set-Top Box (roja).

➡ Utilice un cable RCA para conectar la entrada de audio analógica izquierda de su sistema estéreo con la toma **Audio L** de su Set-Top Box (blanca).

Conectar el cable de alimentación

➡ Introduzca el cable de alimentación del Set-Top Box en la toma **Power 90-240 V**.

➡ Conecte el cable de alimentación del Set-Top Box, y de los demás dispositivos, a la red eléctrica.

Poner en marcha el Set-Top Box

Encender dispositivos

➔ Encienda la televisión y, en su caso, el resto de dispositivos conectados (p. ej. vídeo, sistema estéreo) de la forma habitual.

➔ Con el mando a distancia de la televisión, seleccione el canal AV que recibe las señales del Set-Top Box.

Utilizar el mando a distancia del Set-Top Box para encenderlo.

En el monitor verá la pantalla de inicio del Gigaset M340 T EPG. Tan pronto como el proceso de arranque del Set-Top Box haya finalizado, aparecerá el canal predefinido como canal de inicio (consulte “Canal de inicio” en la página 46).

Cuando se pone en marcha la unidad por primera vez, el proceso de arranque finaliza con el cuadro de diálogo ***Asistente para la instalación***. En este cuadro puede adaptar la configuración del idioma y la hora del Set-Top Box a sus necesidades y comprobar los canales predefinidos.

!	**Modo standby** Después de desconectar el Set-Top Box, éste se encuentra en modo standby. Tenga en cuenta que el modo standby también necesita alimentación eléctrica, p. ej. para mostrar la hora. Desconecte el Set-Top Box de la corriente si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado (p. ej. en las vacaciones).

Ajustar la configuración del sistema

Cuando se pone en marcha por primera vez, el Set-Top Box se inicia con el cuadro de diálogo ***Asistente para la instalación***, en el que puede adaptar la configuración del sistema a sus necesidades.

Con los botones de navegación, seleccione la parte de la configuración del sistema que desee modificar. Puede encontrar información detallada acerca del uso en el capítulo "Navegación en el menú de pantalla" en la página 11.

Seleccionar el idioma de los menús

La configuración de la opción de menú ***Idioma de los menús*** establece en qué idioma se muestra el texto de los menús de pantalla.

Seleccionar la opción ***Idioma de los menús***.
Se marca el idioma predeterminado.

Seleccionar el idioma que desee.

Puede encontrar más información al respecto en el capítulo "Idioma de los menús" en la página 43.

Seleccionar el idioma de audio

La configuración de la opción de menú ***Idioma de audio*** establece en qué idioma se reproduce preferentemente un canal con emisión multilingüe.

Abrir el cuadro de diálogo ***Seleccionar idioma de audio***.
Se muestran las opciones ***Primer idioma***, ***Segundo idioma***, ***Tercer idioma*** y ***Cuarto idioma***.

Seleccionar el idioma de audio que desee para cada opción.

Confirmar su selección con la opción ***Guardar***.
El cuadro de diálogo ***Seleccionar idioma de audio*** se cierra. La configuración de la opción ***Primer idioma*** se muestra como idioma de audio.

i	Durante un programa con emisión multilingüe, puede cambiar entre los idiomas de audio disponibles con el botón de color rojo. Al finalizar el programa, el idioma de audio retornará automáticamente a la configuración del sistema.

Puede encontrar más información al respecto en el capítulo "Idioma de audio" en la página 44.

Configurar la hora local

Su Set-Top Box calcula todas las horas y todos los ajustes del temporizador basándose en la hora del meridiano de Greenwich GMT (Greenwich Mean Time). Con la configuración de la opción de menú ***Hora local*** puede introducir la diferencia horaria que tenga su hora actual con la hora GMT. De modo orientativo, para cada valor configurado se muestran nombres de ciudades o regiones que se encuentran en la misma zona horaria.

Ejemplo

Durante el invierno, en Alemania existe una diferencia de una hora con respecto a la hora GMT (***Hora local*** = **+ 01:00**).
Al cambiar al horario de verano, esta diferencia aumenta otra hora (***Hora local*** = **+ 02:00**).

Seleccionar la opción ***Hora local***.
Se marca la diferencia horaria predefinida.

Seleccionar la diferencia con respecto a la hora GMT válida en su zona horaria.

Puede encontrar más información al respecto en el capítulo “Modificar la configuración de la hora” en la página 48.

Buscar canales

Las frecuencias de DVB-T disponibles para un canal difieren entre las distintas regiones; hay pocos canales que estén disponibles en varias regiones a la vez. Por ello, al poner en marcha la unidad por primera vez no existen canales predefinidos.

Comenzar la primera búsqueda de canales para elaborar una lista de canales. Puede encontrar información detallada acerca de la búsqueda de canales en el capítulo “Búsqueda de canales” en la página 40.

Espere a que haya finalizado la primera búsqueda de canales.
En el menú ***Búsqueda de canales*** puede ver el progreso y los resultados de la búsqueda de canales.

A continuación, finalizar el cuadro de diálogo ***Búsqueda de canales***.

Finalizar el asistente para la instalación

Con el siguiente botón se cierra el cuadro de diálogo ***Asistente para la instalación***:

Seleccionar ***Guardar y salir*** si desea activar la modificación de la configuración del sistema al finalizar el cuadro de diálogo.

Ver la televisión con el Gigaset M340 T EPG

Encender dispositivos

- Asegúrese de que tanto la televisión como el Set-Top Box y, si es necesario, la antena están conectados al suministro eléctrico.
- Encienda la televisión de la manera habitual.
- Seleccione el canal AV con el mando a distancia de la televisión.
- Encienda su Set-Top Box de DVB-T con el botón ⏻.
  En el monitor verá la pantalla de inicio del Gigaset M340 T EPG. Tan pronto como el proceso de arranque del Set-Top Box haya finalizado, se mostrará el programa del canal que haya sido configurado como canal de inicio.

i	El Set-Top Box es un receptor de señal de televisión, mediante el cual puede, p. ej. seleccionar el canal que desea ver. También puede ajustar el volumen o silenciar el sonido por medio del Set-Top Box. Por consiguiente, sólo necesita el mando a distancia de su televisor para encender y apagar la televisión y ajustar el canal de recepción del Set-Top Box (canal-AV).

Seleccionar un canal

Los canales están numerados de acuerdo con su clasificación en la lista de canales de TV. Para seleccionar un canal, puede cambiar de canal de uno en uno o ir directamente al canal deseado.

Puede limitar el número de canales a los que poder cambiar introduciendo lo que se denomina listas de favoritos y seleccionándolas cuando lo necesite. Las listas de favoritos sólo incluyen los canales que usted haya marcado como favoritos. Puede crear varias listas de favoritos en las que se encuentren, por ejemplo, todos los canales de noticias o todos los canales musicales. Encontrará más información sobre cómo crear y editar sus listas de favoritos en el capítulo “Administrar la lista de canales y las listas de favoritos” en la página 35.

!	No cambie de canal si el programa que está viendo se está grabando con un vídeo o una unidad de DVD. La unidad conectada grabará siempre el programa del canal seleccionado.

Cambiar de canal de uno en uno

Puede cambiar al número de canal inmediatamente superior o inferior tantas veces como desee hasta que se reproduzca el canal deseado. Puede seleccionar todos los canales guardados durante la búsqueda de canales.

Introducir el número de canal

Introduzca el número del canal que desee para cambiar directamente a dicho canal. En caso de un número de canal de varios dígitos, introdúzcalos sucesivamente. El número de canal introducido se superpondrá durante la introducción. Puede seleccionar todos los canales guardados durante la búsqueda de canales.

Seleccionar el canal en la lista de canales

En la lista ***Todos los canales de TV*** tiene acceso a todos los canales guardados durante la búsqueda de canales.

Abrir la lista ***Todos los canales de TV***.

Seleccionar el canal deseado y cambiar a dicho canal.
El programa del canal seleccionado se muestra en el fondo de la pantalla.

Salir de la lista ***Todos los canales de TV***.

Seleccionar el canal en una lista de favoritos

En una lista de favoritos tiene acceso a los canales que haya marcado como favoritos para dicha lista.

Abrir la primera lista de favoritos. En la barra de título se muestra el nombre de la lista de favoritos seleccionada. Pulsar el botón varias veces hasta cambiar a la lista de favoritos que desee.

Seleccionar el canal que desee y cambiar a dicho canal.
El programa del canal seleccionado se muestra en el fondo de la pantalla.

Salir de la lista de favoritos.

Puede encontrar más información sobre cómo crear y editar sus listas de favoritos en el capítulo “Administrar la lista de canales y las listas de favoritos” en la página 35.

Cambiar de canal con la EPG

Acceder a la Guía Electrónica de Programación (EPG).

Seleccionar el canal que desee y cambiar a dicho canal.
El programa del canal seleccionado se muestra en vista previa.
Puede seleccionar todos los canales de la lista de favoritos seleccionada.

Cerrar la Guía Electrónica de Programación.
El canal seleccionado se reproduce en el modo de pantalla completa.

Para obtener más información sobre la EPG, lea el capítulo "Guía Electrónica de Programación (EPG) InOut TV" en la página 28.

Volver al canal anterior

Volver al canal que se emitía antes del último cambio. Pulse varias veces el botón para cambiar entre los dos últimos canales.

Cambiar el volumen

Mientras está viendo la televisión, puede cambiar el volumen con el mando a distancia de su TV o bien usando el mando a distancia de su Set-Top Box:

Mantener pulsado el botón para reducir el volumen.

Mantener pulsado el botón para aumentar el volumen.

Mientras esté ajustando el volumen, verá en la pantalla la barra de volumen, que muestra el ajuste actual.

i	Con el Set-Top Box sólo podrá cambiar el volumen cuando no haya ningún menú abierto.

Si el volumen máximo que puede ajustar con su Set-Top Box es demasiado bajo:

➞ Aumente el volumen básico de su TV, haciendo que sea más alto, mediante el mando a distancia de su televisor. El volumen que se ajusta mediante el mando a distancia del TV es el volumen máximo que se puede alcanzar con el mando a distancia del Set-Top Box.

Silenciar

Puede silenciar o activar el sonido con la simple pulsación de un botón.

Pulsar el botón para silenciar o volver a activar el sonido. El icono de silencio aparecerá en la pantalla durante unos segundos.

i	Si ha silenciado el sonido reduciendo el volumen, para volver a conectarlo deberá utilizar los botones de volumen.

Superponer información

Su Set-Top Box le muestra información variada sobre el programa actual. La barra de información se superpone en el borde inferior de la pantalla durante unos segundos con cada cambio de canal. Mientras ve la televisión también puede acceder a la barra de información con el mando a distancia:

Pulsar este botón para superponer la barra de información durante unos segundos.

La barra de información muestra la siguiente información:

- Información acerca del canal actual
  - Número de canal (número del canal en la lista de canales)
  - Nombre de canal
- Información acerca del programa actual
  - Duración transcurrida del programa (simbolizada mediante una barra de progreso)
  - Título del programa actual
- Información acerca del próximo programa
  - Hora de inicio de la emisión
  - Título del siguiente programa
- Información general
  - Hora actual
  - Fecha actual

Además de los nombres de los canales, también pueden superponerse otras características del canal o del programa actual en forma de iconos.

La información acerca del programa actual y del próximo programa se muestra si el canal está emitiendo esa información.

Iconos de la barra de información

Los siguientes iconos aparecen en la barra de información siempre que la característica correspondiente esté disponible para un programa.

Icono	Descripción
	Intensidad de señal: muestra la calidad de recepción actual. Este icono consta de hasta cinco barras verticales. Si aparecen cinco barras verticales es que la recepción es muy buena.
	Favorito: indica que el canal está incluido en una lista de favoritos.
	Bloqueado: el canal está protegido contra un acceso no autorizado con el bloqueo paterno.
	Idioma de audio: en los programas multilingües, indica cuántos idiomas de audio están disponibles y cuál de ellos está activado. Por ejemplo, la indicación **2/3** significa que se está reproduciendo el segundo de los tres idiomas de audio disponibles. Puede cambiar de idioma de audio con el botón de color rojo.
	Estéreo: indica que el programa se reproduce en calidad estéreo.
	Mono izquierdo: indica que en un programa sólo se reproduce la señal acústica del canal estéreo izquierdo.
	Mono derecho: indica que en un programa sólo se reproduce la señal acústica del canal estéreo derecho.
	Teletexto: indica que el canal actual ofrece Teletexto. Con el botón de color amarillo se superponen las páginas del Teletexto.

Asignación de los botones de colores

Mientras ve la televisión, los botones de colores tienen la siguiente asignación:

Idioma de audio: si el programa actual se emite en formato multilingüe, con este botón puede cambiar entre los idiomas de audio. Pulse varias veces el botón para seleccionar los idiomas disponibles uno a uno. Puede encontrar más información al respecto en el capítulo “Idioma de audio” en la página 44.

Teletexto: si en el canal actual está disponible, con este botón puede acceder a la oferta de Teletexto. Puede encontrar más información al respecto en el capítulo “Teletexto” en la página 32.

Modo de audio: si el programa actual se emite en calidad estéreo, con este botón puede cambiar la reproducción del sonido a mono. Pulse varias veces este botón para cambiar entre las opciones **Estéreo**, **Mono izquierdo** y **Mono derecho**. Puede encontrar más información al respecto en el capítulo “Iconos de la barra de información” en la página 26.

Guía Electrónica de Programación (EPG) InOut TV

La EPG es su Guía Electrónica de Programación.

Además de los programas de televisión propiamente dichos, algunos canales emiten una guía de programación (datos DVB-SI) que cualquier Set-Top Box es capaz de mostrar en pantalla para que usted pueda seleccionar de forma sencilla qué programa desea ver. Desafortunadamente, esta información proporcionada por las cadenas de televisión es, en ocasiones, limitada, poco precisa e incluso inexistente.

El Gigaset M340 T EPG soluciona estos inconvenientes incorporando la Guía de Programación de InOut TV, que supone una considerable mejora sobre la información proporcionada por las cadenas de TV. Esta es una funcionalidad adicional que distingue al Gigaset M340 T EPG de otros Set-Top Boxes y que le permitirá sacar el máximo provecho de su oferta de Televisión Digital Terrestre (TDT).

En la Guía de Programación de InOut TV:

- La información sobre los programas es completa, pues contiene fichas de información sobre todos los programas. Esta información es preparada diariamente por una redacción de expertos periodistas, independientes de las cadenas de TV, que elaboran las descripciones y las fichas técnicas de los programas desde el punto de vista del espectador. Con la EPG de InOut TV, siempre tendrá una idea clara de lo que cada programa de televisión ofrece.
- A diferencia de la EPG que emiten la mayoría de las cadenas de TV, la EPG de InOut TV le proporciona información sobre la programación de los próximos días. De esta forma, usted podrá decidir que es lo que quiere ver con antelación.
- La información de la Guía de Programación de InOut TV es actualizada diariamente. Se envía todas las noches a su Gigaset M340 T EPG con la señal de televisión de un canal determinado, que contiene estos datos además de la imagen normal de televisión. Es necesario que mantenga el Gigaset conectado a la alimentación eléctrica durante la noche si desea recibir actualizaciones de la EPG. Si usted estuviera viendo la televisión durante la madrugada, a la hora a la que se vaya efectuar la descarga diaria de datos aparecerá un mensaje en pantalla avisando de que el equipo va a sintonizar el canal por el que recibe datos. Si en 2 minutos no recibe respuesta por su parte, el equipo cambiará automáticamente al canal por el que entran los datos. Si no desea cambiar de canal, indíquelo así al equipo. Puede actualizarse a la noche siguiente.
- Tenga en cuenta que la primera vez que conecte su Gigaset M340 T EPG, tan solo recibirá los datos de EPG que emiten las propias cadenas, hasta que se produzca la primera actualización de datos (la información de la Guía de Programación de InOut TV es enviada durante la noche todos los días de la semana).

Para consultar la Guía Electrónica de Programación (EPG) pulse el botón EPG en el mando a distancia de su Gigaset M340 T EPG o si desea conocer información sobre el programa que está viendo sin acceder a la Guía de Programación, pulse el botón INFO.

i	La información del servicio de Guía Electrónica de Programación es elaborada diariamente por InOut TV para usted. Este servicio será ofrecido sin cargo alguno hasta, al menos, el 1 de enero de 2008. Por favor, lea el apartado "Declaración legal de limitación de responsabilidad", al comienzo de este manual.

EPG Consultar la Guía Electrónica de Programación (EPG).

En el menú ***Guía de Programación*** puede visualizar la siguiente información:

Barra de título: En la barra de título se muestra el nombre del menú y la lista de programas o de favoritos seleccionada.
Ejemplo: ***Guía de Programación*** | ***InOut TV***

A la derecha se muestra la hora actual.

Área de trabajo: El área de trabajo se divide en tres partes:

- **Tabla de EPG**: en la parte inferior puede observar una tabla donde se resumen todas las cadenas contenidas en la lista de canales seleccionada. Cuando cambie a otro canal de la tabla, se cargarán sus datos de EPG y se mostrarán a la derecha del nombre del canal. Aquí puede encontrar un resumen de los programas del canal actual y seleccionar el programa del que desee más información. Una flecha azul en la línea de tiempos le muestra su posición actual en el resumen de programas (hora de emisión).
- **Breve información**: sobre la tabla de EPG a la izquierda puede ver la información disponible para el programa seleccionado en la tabla. Se muestra, p. ej. el número y el nombre del canal, el título del programa y la hora de emisión.
- **Vista previa**: sobre la tabla de EPG a la derecha puede ver en una pequeña pantalla de televisión el programa actual del canal seleccionado.

Barra de opciones: En la barra de opciones puede ver la asignación actual de los botones de colores.

Asignación de los botones de colores en la EPG

Saltar a una hora de emisión 6 horas anterior.

Saltar a una hora de emisión 6 horas posterior.

(Sólo disponible si existe información detallada.)
Superponer la información detallada del programa seleccionado.

Utilizar la EPG

Abrir la Guía Electrónica de Programación (EPG).
La tabla de la EPG muestra todos los canales de la lista de canales. El canal actual está seleccionado y se muestra la información y la vista previa del programa actual.

Si es necesario, seleccionar otra lista de favoritos.
En la tabla de la EPG sólo se muestran los canales de la lista de favoritos seleccionada.

Seleccionar el canal deseado y cambiar a dicho canal.
El programa actual del canal seleccionado se muestra en vista previa. Al poco tiempo, aparece el resumen de programas del canal seleccionado a la derecha junto al nombre del canal.

Hojear el resumen de programas del canal seleccionado.
Su posición actual en el resumen de programas (hora de emisión) queda indicada por una flecha azul en la línea de tiempos de la tabla de EPG. Se superpone información breve acerca del programa que se haya seleccionado.

➞ Utilice los botones de colores si desea hojear el resumen de programas seis horas antes o seis horas después; consulte "Asignación de los botones de colores en la EPG" en la página 30.

i	Con la Guía Electrónica de Programación también puede cambiar a otro canal para, p. ej. ver un programa que acaba de descubrir en la Guía Electrónica de Programación (consulte "Cambiar de canal con la EPG" en la página 24).

Superponer información detallada

Si está disponible, puede ver información detallada del programa seleccionado.

Hojear el resumen de programas hasta el programa deseado.
Si hay información detallada disponible, aparece el botón de color azul en la barra de opciones.

Superponer la información detallada del programa seleccionado.

Utilizar los botones de navegación para leer textos largos.

Cerrar el cuadro de diálogo con la información detallada.

Cerrar la EPG

Cerrar la Guía Electrónica de Programación (EPG).
El último programa seleccionado se muestra en el modo de pantalla completa.

Canal de Texto

El Gigaset M340 T EPG está preparado para mostrar en pantalla un Canal de Texto, si este servicio está disponible en su zona.

El Canal de Texto aparece en la Guía de Programación como un canal más, ocupando la primera posición, con un color diferenciado y con un nombre que permite identificarlo claramente. Sin embargo, no es un canal de televisión convencional, sino un canal que muestra en pantalla contenidos en formato texto, como por ejemplo, noticias, ofertas, recomendaciones sobre la programación televisiva, etc.

Es posible acceder a estos contenidos de texto seleccionando el Canal de Texto en la Guía de Programación mediante las flechas arriba y abajo del mando a distancia. Una vez situado sobre el Canal de Texto, con las flechas izquierda y derecha, seleccione el contenido que desea ver, y pulse el botón azul del mando a distancia para leer la información detallada.

Si el Canal de Texto no aparece en su Guía de Programación, es debido a que no se están emitiendo contenidos para el mismo. Si comienzan a emitirse contenidos para el mismo, aparecerá de forma automática al actualizarse la Guía de Programación.

Teletexto

Numerosas cadenas de televisión ofrecen además un servicio de Teletexto. El Teletexto consta de páginas individuales y sencillas de texto que aparecen en pantalla. Dependiendo de cada cadena, encontrará en el Teletexto información sobre la programación televisiva, noticias, el pronóstico del tiempo, etc.

Consultar el Teletexto

Seleccionar el canal deseado.

Superponer el Teletexto del canal actual. Se muestra la página de inicio de la oferta de Teletexto. Si el canal seleccionado no emite Teletexto, este botón no tendrá ninguna función asignada.

i	Si su televisor dispone de Teletexto, también puede seguir utilizándolo: ➞ Seleccione el canal deseado con su Set-Top Box. ➞ A continuación, use el mando a distancia de su televisor para acceder a las páginas de Teletexto de ese canal. Puede encontrar más información acerca de su utilización en las instrucciones de uso de su televisor.

Seleccionar una página de Teletexto

Introducir directamente el número de la página de Teletexto que desee ver.

O bien

Seleccionar la página de Teletexto anterior o posterior.

O bien

Seleccionar el siguiente capítulo de la oferta de Teletexto (100 = resumen, 200 = deportes, etc.).

i	En el modo Teletexto, la asignación de los botones de navegación se superpone en el borde inferior de la pantalla.

Salir del Teletexto

Salir del modo Teletexto.
Se muestra el programa de televisión del canal actual.

Utilizar una unidad de DVD y un vídeo

Puede seguir utilizando su reproductor de DVD, su grabadora de DVD o su vídeo. Si ha conectado un dispositivo de este tipo a su Set-Top Box, cambie a este dispositivo, p. ej. para ver una película en un DVD o en una cinta de vídeo.

Ver un DVD o una cinta de vídeo

A través del canal AV puede recibir las señales del dispositivo que está conectado al segundo puerto SCART (Euroconector) de su Set-Top Box (VCR). Éste puede ser, p. ej. una unidad DVD o un vídeo VHS.

TV/AV

Con el mando a distancia de su Set-Top Box, cambiar a la señal del dispositivo conectado. Pulse de nuevo el botón para volver a la recepción de TV.

Utilice el mando a distancia del dispositivo correspondiente para controlar la reproducción del DVD o cinta de vídeo. El vídeo o el DVD se deben apagar por separado.

i	En funcionamiento normal, su Set-Top Box cambiará automáticamente tan pronto como reciba la señal de entrada del dispositivo conectado. Si el Set-Top Box se encuentra en modo standby, la señal del dispositivo conectado se transmitirá directamente al televisor.

Grabar en DVD o cinta de vídeo

Grabación manual

➔ Encienda el DVD o el vídeo antes de comenzar la grabación.

➔ Seleccione el canal deseado e inicie la grabación con su grabadora de la forma habitual.

!	Recuerde que en una grabación siempre se graba lo que aparece en la pantalla actual. Esto significa que posteriormente, en la grabación, se verá cualquier barra de información, menú o barra de volumen que estén superpuestos. No cambie de canal durante la grabación; de lo contrario, en su lugar se grabará el nuevo programa al que haya cambiado.

➔ Una vez finalizada la grabación, apague el DVD o el vídeo.

Grabación programada

Si desea llevar a cabo una grabación programada con su DVD o vídeo, debe encender su Set-Top Box para preparar el programa deseado para la grabación. Con el temporizador de su Set-Top Box puede definir los tiempos de encendido y apagado que desee y determinar qué programa se reproducirá tras del encendido automático.

➞ Programe la grabación que desee de la forma habitual en su grabadora de DVD o de vídeo.

➞ Programe el temporizador para que su Set-Top Box se encienda con la debida antelación e introduzca el canal de inicio deseado.

➞ Programe un segundo temporizador si quiere que su Set-Top Box se desconecte automáticamente al finalizar la grabación.

i	Para determinar un tiempo de encendido adecuado tenga en cuenta lo siguiente: ◆ Antes de la programación, compare la configuración de la hora de los dos dispositivos conectados. Dado el caso, configure la hora de su Set-Top Box también para la grabadora. ◆ Tenga en cuenta el tiempo que necesita cada aparato para arrancar el sistema. ◆ Para su Set-Top Box, seleccione un momento de encendido algo anterior para poder preparar con tiempo la señal para la grabación.

Puede encontrar más información acerca de la programación del temporizador en el capítulo “Programar el temporizador” en la página 50.

Configurar el Gigaset M340 T EPG

La configuración le permite adaptar su Set-Top Box a sus propias necesidades personales. Puede seleccionar la configuración para la visualización, el sonido y el idioma. Puede configurar los canales, editar sus listas de favoritos y configurar la hora y el temporizador. El capítulo siguiente contiene una breve descripción de todos los ajustes.

!	**Guardar las modificaciones de la configuración** Tenga en cuenta que la modificación de algunas configuraciones no queda guardada hasta que no salga completamente del menú de pantalla. Un mensaje corto le confirmará que las modificaciones se han guardado.

Administrar la lista de canales y las listas de favoritos

Estructura de la pantalla y funciones

MENU
◯ > ***Canales de TV***

Cuando accede al menú ***Canales de TV***, puede ver la siguiente información:

Barra de título: Nombre del menú y nombre de la lista de favoritos que se muestra en ese momento, p. ej.**:** ***Canales de TV*** **|** ***Todos***

Aquí también se muestran las funciones especiales que, en su caso, están disponibles pulsando varias veces un botón de color, p. ej. con el botón de color rojo: ***Canales de TV*** **|** ***Borrar canal*****.**

Área de trabajo: Lista de canales con todos los canales guardados durante la búsqueda de canales. El canal actual está seleccionado, el programa actual se muestra para su vista previa en una pequeña pantalla de televisión.

Barra de opciones: En la barra de opciones puede ver la asignación actual de los botones de color e indicaciones para su uso.

Algunos canales pueden estar marcados con los siguientes iconos:

Favorito: el canal está marcado como favorito en la lista actual de favoritos; consulte “Añadir y eliminar favoritos” en la página 36.

Bloqueado: el canal está protegido contra un acceso no autorizado con el bloqueo paterno. Sólo puede cambiar a este canal si introduce su contraseña; consulte “Controles de acceso” en la página 46.

Flecha doble: está activado el modo de edición ***Mover***. El canal marcado puede moverse; consulte “Mover determinados canales” en la página 38.

Borrado: está activado el modo de edición ***Borrar***. Al salir del menú ***Canales de TV***, los canales marcados se borrarán; consulte “Borrar canal” en la página 38.

Asignación de botones en las listas de favoritos

Utilice los siguientes botones para editar la lista de favoritos:

Seleccionar un canal cuya configuración desee modificar.

Añadir el canal seleccionado a la lista de favoritos o borrarlo de ella. Confirmar la selección de un canal o una función.

Activar el modo de edición ***Borrar*** para eliminar de la lista de canales algunos canales, consulte "Borrar canal" en la página 38.

Seleccionar una lista de favoritos que desee editar. Si es necesario, pulse el botón varias veces. El nombre de la lista de favoritos seleccionada se muestra en la barra de título.

En el modo de edición ***Lista de favoritos***, abrir un cuadro de diálogo con diferentes opciones para editar el canal o la lista de favoritos actuales. Puede cambiar el nombre de la lista actual o del canal seleccionado o establecer una ordenación automática.

Activar el modo de edición ***Mover*** para ordenar determinados canales; consulte "Mover determinados canales" en la página 38. El modo de edición actual se muestra en la barra de título.

Activar el modo de edición ***Bloquear*** para conectar el bloqueo paterno en determinados canales, consulte "Controles de acceso" en la página 46. El modo de edición actual se muestra en la barra de título.

Seleccionar una lista de favoritos

> ***Canales de TV***

Seleccionar una lista de favoritos que desee editar. Si es necesario, pulse el botón varias veces. El nombre de la lista de favoritos seleccionada se muestra en la barra de título. Los favoritos de esa lista están marcados con el icono **Favorito** en la lista de canales.

Añadir y eliminar favoritos

> ***Canales de TV***

Seleccionar la lista de favoritos que desee.

Seleccionar el canal que desee activar o desactivar en la lista de favoritos seleccionada.

Confirmar la selección.
El icono **Favorito** se añade o se borra junto al nombre del canal seleccionado.

Cambiar el nombre de opciones

i	Puede encontrar más información acerca de los cuadros de diálogo ***Entrada de texto*** y ***Entrada de números*** en el capítulo "Introducir texto y números" en la página 12.

Cambiar el nombre de la lista de favoritos

MENU > ***Canales de TV***

Seleccionar la lista de favoritos que desee.

MENU — Abrir el cuadro de diálogo ***Otra opción***.

OK — Seleccionar la opción ***Cambiar de nombre a la lista de favoritos***.
Se abre el cuadro de diálogo ***Entrada de texto***.

OK — Introducir el nuevo nombre y confirmar la selección.
Se cierra el cuadro de diálogo ***Entrada de texto***. El nombre queda actualizado.

Cambiar el nombre de canales

MENU > ***Canales de TV***

MENU — Abrir el cuadro de diálogo ***Otra opción***.

OK — Seleccionar la opción ***Cambiar nombre***.
Se activa el modo de edición **Cambiar nombre** y se indica en la barra de título.

OK — Seleccionar el canal deseado.
Se abre el cuadro de diálogo ***Entrada de texto***.

OK — Introducir el nuevo nombre y confirmar la selección.
Se cierra el cuadro de diálogo ***Entrada de texto***. El nombre queda actualizado.

i	El modo de edición **Cambiar nombre** permanece activado hasta que seleccione otro modo de edición o salga del menú ***Canales de TV***. De este modo puede cambiar el nombre de varios canales consecutivamente.

Editar la lista de canales

Mover determinados canales

MENU
◯ > ***Canales de TV***

Activar el modo de edición ***Mover***.
El modo de edición actual se muestra en la barra de título.

Seleccionar el canal que desee mover en la lista de canales.
El canal seleccionado quedará marcado con el icono **Flecha doble**.

Seleccionar la nueva posición en la lista de canales y confirmarla.
El canal marcado se moverá a la nueva posición. Todos los canales siguientes reciben el número de canal inmediatamente superior.

Si selecciona como nueva posición la posición que el canal tenía hasta ahora, el icono **Flecha doble** se apagará y el orden anterior no se verá modificado.

i	El modo de edición ***Mover*** permanecerá activado hasta que seleccione un nuevo modo de edición o salga del menú ***Canales de TV***. De este modo puede mover varios canales consecutivamente.

Borrar canal

!	Este proceso no se puede deshacer. Los canales borrados sólo pueden volver a guardarse mediante una nueva búsqueda de canales; consulte “Búsqueda de canales” en la página 40.

MENU
◯ > ***Canales de TV***

Activar el modo de edición ***Borrar***.

Marcar todos los canales que desee borrar con el icono **Borrado**.
Si es necesario, vuelva a seleccionar un canal que haya marcado para retirarlo de la selección de canales que va a borrar.

EXIT ◯
Salir del menú ***Canales de TV*** para borrar los canales que haya marcado de la lista de canales y guardar las modificaciones. Confirme la pregunta de seguridad al respecto con la opción ***OK***.

Ordenar automáticamente la lista de canales

!	El borrado de canales y la ordenación automática de la lista de canales no se pueden deshacer. Para reparar una ordenación errónea tiene dos posibilidades: ◆ Edite la ordenación manualmente; consulte “Mover determinados canales” en la página 38. **O bien** ◆ Vuelva a la configuración de fábrica de su Set-Top Box para restablecer la lista de canales. Siga atentamente las indicaciones al respecto expuestas en el capítulo “Configuración de fábrica” en la página 43. A continuación, realice una búsqueda de canales en el menú ***Instalación*** > ***Búsqueda de canales*** para actualizar la lista de canales (consulte “Búsqueda de canales” en la página 40).

MENU ◯ > ***Canales de TV***

MENU ◯ Abrir el cuadro de diálogo ***Otra opción***.

Seleccionar bajo la opción ***Ordenar*** el orden que desee. Puede elegir entre las siguientes opciones:

- ***Favoritos***: los canales marcados con el icono **Favorito** tienen los números de canal más bajos.
- ***Nombre del canal***: Los canales se ordenan de forma alfanumérica. Los nombres de canales que comienzan con un símbolo especial obtienen los números de canal más bajos. A continuación aparecen los nombres de canal cuyo primer carácter es una cifra y, por último, los nombres de canales que comienzan con letras.

OK Confirmar la selección y comenzar la ordenación.
Se cierra el cuadro de diálogo ***Otra opción***. La lista de canales queda actualizada.

Bloquear el acceso a determinados canales

!	El modo de edición ***Bloquear*** sólo tiene efecto si se ha activado la utilización del bloqueo en el menú ***Configuración*** > ***Controles de acceso***. Puede encontrar más información al respecto en el capítulo "Controles de acceso" en la página 46.

MENU
◯ > ***Canales de TV***

Activar el modo de edición ***Bloquear***.
El modo de edición actual se muestra en la barra de título.

Seleccionar el canal para el que desea activar o desactivar el bloqueo paterno.

OK Confirmar la selección.
El icono **Bloqueado** se añade o se borra junto al nombre del canal seleccionado.

i	El modo de edición ***Bloquear*** permanecerá activado hasta que seleccione un nuevo modo de edición o salga del menú ***Canales de TV***. De este modo puede bloquear varios canales consecutivamente.

Búsqueda de canales

i	El tipo, el número y las frecuencias de la oferta de DVB-T pueden variar de una región a otra. Además, los datos de cada canal se actualizan cada cierto tiempo, por lo que es recomendable efectuar búsquedas de canales a intervalos periódicos.

En el menú ***Instalación*** > ***Búsqueda de canales*** puede encontrar todas las opciones necesarias para actualizar la lista de canales.

Puede buscar de forma manual o automática los programas que puede recibir a través de la televisión digital terrestre. Con la búsqueda automática se inicia una búsqueda de canales en todos los canales de radiofrecuencia dedicados a la televisión. Utilice la búsqueda automática si no ha ajustado todavía ningún canal. Con la búsqueda manual, introduzca el número de canal de radiofrecuencia en el que desea buscar. Utilice la búsqueda manual si desea buscar un canal de televisión en un canal de radiofrecuencia concreto.

para ahorrarle trabajo a la hora de realizar cambios en la emisión de canales, se aplicarán las siguientes reglas en la búsqueda de canales:

- Se conservan todos los canales guardados previamente y se evitan las entradas duplicadas en la lista de canales.
- Los canales guardados se actualizarán cuando sea necesario.
- Los canales recién encontrados se añaden al final de la lista de canales.

i	Los canales que ha borrado manualmente se vuelven a añadir en la búsqueda automática.

Preparar la búsqueda manual de canales

Para realizar una búsqueda manual, lo primero que debe hacer es determinar el ámbito de la búsqueda. Este ajuste no será necesario para la búsqueda automática.

Seleccionar modo

MENU ◯ > ***Instalación*** > ***Búsqueda de canales*** > ***Seleccionar modo***

Seleccionar qué bandas de frecuencia se deben tener en cuenta en la búsqueda. Puede elegir entre las siguientes opciones:

- ***Locales***: sólo se busca en frecuencias de DVB-T regionales.
- ***Todos***: se busca en todas las frecuencias disponibles.

Seleccionar canal

MENU ◯ > ***Instalación*** > ***Búsqueda de canales*** > ***Canal***

Seleccionar el canal en el que se debe realizar la búsqueda de canales. El número de canales depende de la oferta regional de DVB-T.

Iniciar la búsqueda de canales

Una vez realizados los ajustes deseados, comience la búsqueda de canales.

MENU
◯ > ***Instalación*** > ***Búsqueda de canales***

Seleccionar el campo ***Búsqueda canal individual*** (última opción del menú ***Instalación*** > ***Búsqueda de canales***).

Seleccionar una de las siguientes opciones para determinar el ámbito de la búsqueda de canales:

- ***Búsqueda de canales locales***: con el modo seleccionado se busca en todos los canales locales.
- ***Búsqueda canal individual***: con el modo seleccionado sólo se buscan canales en el canal indicado.
- ***Búsqueda automática***: se busca en todas las frecuencias y todos los canales.

Dado el caso, ajuste las opciones ***Seleccionar modo*** y ***Canal***.

OK

Comenzar la búsqueda de canales.

Se abre el cuadro de diálogo para la búsqueda de canales. Durante la búsqueda de canales, todos los canales encontrados se registran en la lista ***TV***.
Bajo la lista se superpone información breve acerca de cada canal encontrado. Además, puede ver la ***Potencia*** y ***Calidad*** de la señal que se recibe y el progreso de la búsqueda en una representación de barras.

i	En función del alcance seleccionado, la búsqueda de canales puede durar algunos minutos.

OK

Espere a que se haya completado la búsqueda de canales y confirme el resultado mostrado.

OK

A continuación, seleccionar una de las siguientes opciones para finalizar la búsqueda de canales:

- ***Visualizar***: se guardan los nuevos canales. Se cierra el menú de pantalla. Puede hojear directamente en la lista de canales actualizada.
- ***Completado***: se guardan los nuevos canales. Se cierra el cuadro de diálogo de la búsqueda de canales. Puede configurar una nueva búsqueda en el menú ***Instalación*** > ***Búsqueda de canales***.

Configuración de fábrica

!	Al restablecer su Set-Top Box a la configuración de fábrica se borran todos los ajustes que haya realizado. Observe que en este caso las modificaciones en la lista de favoritos y el resto de configuraciones especiales también se borran. Este proceso no se puede deshacer. ➞ Anote todos los ajustes que sean importantes para usted.

MENU
◯ > ***Instalación*** > ***Configuración inicial***

Seleccionar la opción ***OK*** para restablecer todos los ajustes a la configuración de fábrica.

Seleccionar la opción ***Cancelar*** para finalizar el proceso sin modificar la configuración.

i	Tras volver a la configuración de fábrica, el Set-Top Box se inicia con el cuadro de diálogo ***Asistente para la instalación***; consulte "Ajustar la configuración del sistema" en la página 20. ➞ Modifique la configuración del sistema según sea necesario y vuelva a realizar la búsqueda de canales.

Configuración del sistema

En el menú ***Configuración*** > ***Configuración del sistema*** puede modificar los ajustes de idioma y formato y seleccionar qué canal mostrará su Set-Top Box al conectarse.

Idioma de los menús

Con la opción ***Idioma de los menús*** puede determinar en qué idioma se muestra el menú de pantalla.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Configuración del sistema*** > ***Idioma de los menús***

Seleccionar el idioma que desee.
Puede elegir entre los idiomas ***Inglés***, ***Alemán***, ***Italiano***, ***Español***, ***Francés*** y ***Turco***. Después de cada selección, el idioma de la pantalla se cambiará directamente al idioma de menú seleccionado.

Idioma de audio

La configuración de la opción del menu ***Idioma de audio*** establece en qué idioma se reproduce un programa con emisión multilingüe. Puede registrar hasta 4 idiomas. El ajuste ***Primer idioma*** es la configuración del sistema para el idioma de audio que su Set-Top Box selecciona preferentemente en caso de que se emita de forma multilingüe. Por ejemplo, el ajuste ***Cuarto idioma*** sólo se utiliza en caso de que los tres idiomas que se hayan configurado antes que él no estén disponibles en un programa.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Configuración del sistema*** > ***Idioma de audio***

OK — Abrir el cuadro de diálogo ***Seleccionar idioma de audio***.
Se muestran las opciones ***Primer idioma***, ***Segundo idioma***, ***Tercer idioma*** y ***Cuarto idioma***.

Seleccionar el idioma de audio que desee para cada opción. -

OK — Confirmar su selección con la opción ***Guardar***.
Se cierra el cuadro de diálogo ***Seleccionar idioma de audio***. La configuración de la opción ***Primer idioma*** se muestra como idioma de audio.

i	Durante un programa con emisión multilingüe, puede cambiar entre los idiomas de audio disponibles con el botón de color rojo. Al finalizar el programa, el idioma de audio retornará automáticamente a la configuración del sistema.

Aliment. de antena 5V

La opción de menú **Aliment. de antena 5V**, le permite definir una tensión de alimentación para su antena de 5V, de forma que pueda conectar en el conector **Ant. In** antenas activas.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Configuración del sistema*** > ***Aliment. de antena 5V***

Seleccionar entre ***SI*** o ***NO***.

Formato de la pantalla

Con la opción ***Formato de la pantalla*** puede determinar el formato adecuado para su televisor.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Configuración del sistema*** > ***Formato de la pantalla***

Seleccionar un formato de pantalla.
Puede elegir entre las siguientes opciones:

4:3 Su televisión es de formato 4:3.
Los programas en formato 4:3 se reproducen sin un borde negro en el modo de pantalla completa. En el caso de programas con formato 16:9, el ancho de la imagen se adapta al ancho de la pantalla, y la imagen estará delimitada por barras negras tanto arriba como abajo.

16:9 Su televisión es de formato 16:9.
Los programas en formato 16:9 se reproducen sin un borde negro en el modo de pantalla completa. En el caso de programas con formato 4:3, la altura de la imagen se adapta a la altura de la pantalla, y la imagen estará delimitada por barras negras tanto a izquierda como a derecha.

Salida de vídeo

Con la opción ***Salida de vídeo*** puede definir la codificación con la que la señal recibida se envía a la televisión y al vídeo.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Configuración del sistema*** > ***Salida de vídeo***

Seleccionar una salida de vídeo adecuada para su televisor.

En caso de duda, escoja el ajuste con el que consiga la mejor calidad de imagen. Puede elegir entre las siguientes opciones:

RGB **Red Green Blue**: modelo de colores según el cual todos los colores representables se calculan a partir de porcentajes de los colores básicos: rojo, verde y azul. El negro no contiene ningún porcentaje de los colores básicos, y el blanco se consigue con un porcentaje del 100% de cada uno.

CVBS **Señal compuesta de imagen en color**: codificación de señal habitual en la que todos los componentes de la señal de vídeo se combinan para formar una señal analógica. A CVBS también se le denomina señal de vídeo compuesto.

Tipo de TV

Con la opción ***Tipo de TV*** puede determinar la codificación con la que la señal recibida se envía al televisor y al vídeo.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Configuración del sistema*** > ***Tipo de TV***

Seleccionar el tipo de TV soportado por su televisor.
Puede elegir entre las siguientes opciones:

PAL **Phase Alternating Line**: tipo de TV analógica para la transmisión de colores que se utiliza principalmente en Europa.

NTSC **National Television Standards Committee**: tipo de TV analógica para la transmisión de colores utilizado en todo el continente americano y en Japón. Los televisores que utilizan esta norma suelen ofrecer una posibilidad adicional de configuración para regular el tono de color.

PAL & NTSC **Selección automática**: su Set-Top Box selecciona el tipo de TV adecuado.

Canal de inicio

Con la opción ***Canal de inicio*** puede determinar qué canal se mostrará al encender su Set-Top Box.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Configuración del sistema*** > ***Canal de inicio***

OK — Abrir el cuadro de diálogo ***Selección de canal.*** Confirme la pregunta de seguridad al respecto con ***OK***.

▲▼ OK — Seleccionar el canal de inicio que desee.
Puede elegir entre las siguientes opciones:

- **Lista de canales**: el Set-Top Box se inicia siempre con el canal de la lista de canales que se ha seleccionado aquí.
- **Último**: el Set-Top Box se inicia con el canal que estaba emitiéndose al apagarlo.

Controles de acceso

En el menú ***Configuración*** > ***Controles de acceso*** puede activar una protección mediante contraseña que bloquea el acceso a configuraciones importantes o a determinados canales.

Introducir contraseña

La contraseña para activar un canal o un menú bloqueado se compone de una combinación de 4 números. En el estado de suministro y después de volver a la configuración de fábrica, la contraseña predefinida es **0000** (4 ceros).

Necesitará la contraseña en los siguientes casos:

- Si el bloqueo está activado, sólo podrá visualizar los canales bloqueados introduciendo la contraseña. Puede bloquear los canales en el menú ***Bloqueo canales***; consulte "Bloquear el acceso a determinados canales" en la página 40.
- En caso de tener activado el bloqueo de menús, sólo se abrirán los menús si se introduce la contraseña.

Cuando accede a un ámbito bloqueado, aparece el cuadro de diálogo ***Introduzca contraseña***:

0–9 — Introducir los cuatro números de la contraseña actual. Tras introducir el cuarto número, se podrá acceder al ámbito bloqueado.

Asimismo, necesitará la contraseña siempre que desee activar los campos de introducción del menú ***Controles de acceso***. Podrá abrir el menú, pero si no introduce la contraseña, no podrá modificar ningún ajuste.

0–9 — En el campo ***Contraseña,*** introducir los cuatro números de la contraseña válida. La configuración estándar es **0000** (4 ceros). Tras introducir el cuarto dígito se activan las opciones del menú.

Modificar la contraseña

Es recomendable modificar la contraseña predeterminada por razones de seguridad para proteger sus ajustes personales de un acceso no autorizado.

!	En caso de que haya activado el bloqueo de canales o de menús, es muy recomendable anotar la contraseña modificada y guardarla en un lugar seguro. **Sin la contraseña no tendrá acceso a los ámbitos bloqueados.** En ese caso, sólo podrá ayudarle el Servicio de Atención al Cliente; consulte "Servicio técnico (Servicio de atención al cliente)" en la página 63.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Controles de acceso***

En el campo ***Contraseña***, introducir los cuatro números de la contraseña válida. La configuración estándar es **0000** (4 ceros). Tras introducir el cuarto dígito se activan las opciones del menú.

Seleccionar la opción ***Nueva contraseña***.

En el campo ***Nueva contraseña***, introducir los cuatro números de la nueva contraseña. Las contraseñas compuestas por cuatro números diferentes no consecutivos ofrecen una buena protección.
Tras introducir el cuarto dígito, se selecciona la opción ***Confirme la contraseña***.

En el campo ***Confirme la contraseña***, introducir de nuevo los cuatro números de la nueva contraseña. Si lo que ha introducido en los dos casos coincide, la nueva contraseña será válida.

➔ Anote la nueva contraseña y guárdela en un lugar seguro.

Activar el bloqueo de canales

Debe activar la opción ***Bloqueo canales*** si desea bloquear algún canal. En ese caso, sólo las personas a las que haya comunicado la contraseña válida podrán visualizar los canales bloqueados.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Controles de acceso*** > ***Bloqueo canales***

Poner el bloqueo de canales en ***SI*** (activado) o en ***NO*** (desactivado).

Activar el bloqueo de menús

Es recomendable activar la opción ***Bloqueo menús*** para evitar que, p. ej., los niños u otras personas modifiquen la configuración de su Set-Top Box. En ese caso, sólo las personas a las que haya comunicado la contraseña válida podrán abrir los menús bloqueados.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Controles de acceso*** > ***Bloqueo menús***

Poner el bloqueo de menús en ***SI*** (activado) o en ***NO*** (desactivado).

Modificar la configuración de la hora

En el menú ***Configuración*** > ***Hora*** puede introducir la fecha y la hora. Aquí se tiene en cuenta, además del huso horario de su región, la regulación del horario de verano.

Configurar el huso horario

Su Set-Top Box calcula todas las horas y todos los ajustes del temporizador basándose en la hora del meridiano de Greenwich GMT (Greenwich Mean Time). Con la configuración del sistema ***Hora local*** puede introducir la diferencia horaria que tenga su hora actual con la hora GMT. De modo orientativo, para cada valor configurado se muestran nombres de ciudades o regiones que se encuentran en el mismo huso horario.
Active la opción ***Horario de verano*** si en su región existe una regulación del horario de verano.

Ejemplo
Durante el invierno, en Alemania existe una diferencia de una hora con respecto a la hora GMT (***Hora local*** = **+ 01:00**).
Al cambiar al horario de verano, esta diferencia aumenta otra hora (***Hora local*** = **+ 02:00**).

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Hora***

En el campo ***Hora local***, seleccionar la diferencia con respecto a la hora GMT válida en su huso horario.
Debajo de la configuración de la hora se indican a modo de ejemplo diferentes ciudades y regiones que pertenecen al huso horario seleccionado en cada caso.

Para la opción ***Horario de verano***, seleccionar el ajuste ***SI*** si en su región existe una regulación del horario de verano.

Introducir fecha

Para establecer la fecha actual, introduzca los valores ***Año***, ***Mes*** y ***Día*** consecutivamente.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Hora***

En el campo ***Año***, seleccionar el año actual.

En el campo ***Mes***, seleccionar el nombre del mes actual.

En el campo ***Día***, seleccionar el día actual.

Introducir hora

En el campo ***Hora*** se indica la hora y los minutos de la hora configurada. La hora indicada es la hora del sistema de su Set-Top Box, que p. ej. se indica en la barra de información y, en el modo standby, en el display.

i	La hora del campo ***Hora*** depende de la configuración de su huso horario. ➞ Configure las opciones ***Hora local*** y ***Horario de verano*** antes de introducir la hora correcta.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Hora*** > ***Hora***

Introducir los cuatro dígitos para la indicación de la hora actual.
p. ej. **1958**.
El formato de la indicación se ajusta automáticamente, p. ej. **19:58**.

Tenga en cuenta que, si la opción ***Horario de verano*** está activada, la hora introducida aumentará automáticamente 1 hora. En ese caso, deberá introducir p. ej. el valor **1858** para mantener la hora real en **19:58**.

Programar el temporizador

En el menú ***Configuración*** > ***Temporizador*** puede programar hasta 10 eventos con el temporizador para que su Set-Top Box se conecte o se desconecte automáticamente.

Por ejemplo, si desea realizar grabaciones programadas con el vídeo, su Set-Top Box debe conectarse con la debida antelación para preparar automáticamente el programa del canal deseado. Si al finalizar la grabación su Set-Top Box también debe apagarse automáticamente, debe configurar y activar 2 eventos con el temporizador para esa grabación. Para series de grabaciones, también puede programar la repetición de determinados eventos que haya temporizado.

i	Para determinar un tiempo de encendido adecuado tenga en cuenta lo siguiente: ◆ Antes de la programación, compare la configuración de la hora de los dos dispositivos conectados. Dado el caso, configure la hora de su Set-Top Box también para la grabadora. ◆ Tenga en cuenta el tiempo que necesita cada aparato para arrancar el sistema. ◆ Para su Set-Top Box, seleccione un momento de encendido algo anterior para poder preparar con tiempo la señal para la grabación.

Puede programar hasta 10 eventos con el temporizador. Cada evento temporizado se numera correspondientemente con la opción ***Núm. de temporizador***. El resto de configuraciones sólo serán válidas para cada evento temporizado indicado.

Seleccionar número de temporizador

Con la opción ***Núm. de temporizador*** puede seleccionar un evento que haya temporizado.

MENU ◯ > ***Configuración*** > ***Temporizador*** > ***Núm. de temporizador***

◀▶ Seleccionar el evento temporizado que desee (**1** – **10**).

Canal de inicio temporizado

Con la opción ***Canal de inicio del temporizador*** puede determinar qué canal se mostrará al encender su Set-Top Box.

MENU ◯ > ***Configuración*** > ***Temporizador*** > ***Canal de inicio del temporizador***

OK Abrir el cuadro de diálogo ***Selección de canal***.

▲▼ OK Seleccionar el canal de inicio que desee.
Puede elegir todos los canales de la lista de canales.

Repetición temporizador

Con la opción ***Repetición temporizador*** puede decidir si el temporizador seleccionado debe repetirse a intervalos determinados.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Temporizador*** > ***Repetición temporizador***

Seleccionar el intervalo deseado para la repetición.
Puede elegir entre las siguientes opciones:

- ***Una vez***: el temporizador no se repetirá.
- ***Diario***: el temporizador se repetirá una vez al día.
- ***Semanal***: el temporizador se repetirá una vez a la semana.
- ***Mensual***: el temporizador se repetirá una vez al mes.

i	En función del intervalo seleccionado puede variar el tipo y el número de opciones con las que configurar sus temporizaciones.

Tipo de temporizador

Con la opción ***Tipo de temporizador*** puede seleccionar si su Set-Top Box se debe encender o apagar en una fecha introducida.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Temporizador*** > ***Tipo de temporizador***

Seleccionar el tipo de temporizador que desee.
Puede elegir entre las opciones ***Conectar*** y ***Desconectar***.

Activar temporizador

Con la opción ***Activar temporizador*** puede determinar si el temporizador indicado debe activarse en la fecha programada.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Temporizador*** > ***Activar temporizador***

Seleccionar el ajuste ***SI*** o ***NO***.

Programar fecha del temporizador

!	En función de la configuración de la opción ***Repetición temporizador***, puede variar el tipo y el número de opciones disponibles. Sólo se mostrarán las opciones necesarias para el intervalo de repetición seleccionado.

Para programar la fecha del temporizador, introduzca los valores ***Hora***, ***Fecha***, ***Día*** y ***Mes*** consecutivamente, siempre que éstos sean necesarios.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Temporizador***

En el campo ***Hora***, introducir la hora deseada como un número de 4 dígitos.

En el campo ***Fecha***, seleccionar el día que desee.
Puede elegir entre los valores **1** – **31**.

En el campo ***Día***, seleccionar el nombre del día de la semana que desee.

En el campo ***Mes***, seleccionar el nombre del mes que desee.

Actualización de la unidad

Su Set-Top Box dispone de un software que puede ser actualizado en caso de necesidad. Para realizar esta actualización a través del ordenador, lleve la unidad a un comercio especializado.

Actualización de la unidad a través del ordenador (RS232)

A través del puerto serie RS232, un especialista puede transmitir el nuevo software a su Set-Top Box desde el ordenador. Para saber si hay un nuevo software disponible para su Set-Top Box, consulte en un comercio especializado. Para ello, anote la descripción exacta de su Set-Top Box y el número de versión que aparecen en el menú ***Configuración*** > ***Información del equipo***.

En caso de que en el comercio especializado no puedan ayudarle, diríjase al Servicio de Atención al Cliente; consulte “Servicio técnico (Servicio de atención al cliente)” en la página 63.

También podrá encontrar más información sobre su Set-Top Box en Internet:
www.siemens.com/gigaset

Información del canal

En el menú ***Configuración*** > ***Información del canal*** puede ver toda la información acerca de los canales actuales. Puede ver la información específica del canal y la configuración de frecuencias.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Información del canal***

Se muestra la siguiente información del canal actual:

Canal	Indica el canal de frecuencia a través del que se recibe el canal.
Frecuencia	Indica la frecuencia a través de la que se recibe el canal.
Intervalo de seguridad	Indica el intervalo de protección utilizado para la recepción segura de cada paquete de datos.
Modulación	Indica el tipo de modulación utilizado para la transmisión de la señal.
Tasa de Código	Indica qué proceso de protección de errores se utiliza para la transmisión de los datos digitales.
PID de vídeo	Indica el PID de vídeo del canal.
PID de Audio	Indica el PID de audio del canal.
PID PCR	Indica el PID PCR del canal.
Nombre del canal	Indica el nombre del canal.
Número de canal	Indica el número del canal en la lista de canales.
Codificado	Indica si el canal está codificado.
Lista de favoritos	Indica si un canal está incluido en alguna lista de favoritos.
Bloquear	Indica si está activado el bloqueo de canales para este canal.

Además, se indica la ***Potencia*** y la ***Calidad*** de la recepción en una presentación de barras. Las barras amarillas simbolizan una recepción lo suficientemente buena.

Información del aparato

En el menú ***Configuración*** > ***Información del equipo*** puede ver el número de versión del hardware y el software instalado, de los programas de descarga y de la configuración de fábrica guardada de su Set-Top Box. A excepción de la versión de hardware, los números de versión cambian al actualizar el software de la unidad.

➞ Anote esta información antes de instalar una actualización o de ponerse en contacto con la línea de asistencia telefónica del Servicio Técnico.

MENU
◯ > ***Configuración*** > ***Información del equipo***

Versión SW	Indica el número de versión y la fecha de la última actualización del software del menú de la pantalla.
Versión de los datos	Indica el número de versión y la fecha de la última actualización de la configuración de fábrica guardada.
Versión HW	Indica el número de versión del hardware instalado en su Set-Top Box.
Versión del programa de carga	Indica el número de versión del programa de descarga que utiliza su Set-Top Box para actualizar el software.

Glosario

Cable coaxial (COAX)
Cable blindado para transmitir señales de AV, cuya sección transversal es simétrica. La señal se transmite a través de un hilo interno revestido de plástico. Un hilo trenzado exterior sirve de línea de retorno y al mismo tiempo blinda la señal. El cable RCA y el cable de la antena suelen ser coaxiales.

CVBS (FBAS)
Señal de sincronización de supresión de la imagen en color (también: señal compuesta). Modelo de colores para la transmisión de señales de vídeo con el cual la información sobre el color y el brillo se combina en una señal analógica y se transmite a través de un cable.

Datos SI
Datos adicionales transmitidos junto con las señales de TV como información de servicio de DVB (DVB-SI).

DVB
Digital Video Broadcasting (Emisión de Vídeo Digital). Organismo dedicado a la creación de estándares para la transmisión de programas de TV digital. La compresión de datos del estándar MPEG-2 y la especial armonización del proceso de modulación con la tecnología de transmisión utilizada ofrecen una calidad de imagen y sonido que supera en gran medida la del proceso analógico empleado anteriormente. Además, una mejor utilización de las bandas de frecuencias disponibles permite que se transmitan más programas y que se suministren servicios interactivos adicionales, como p. ej., una Guía Electrónica de Programación.

DVB-C
Emisión de Vídeo Digital – Cable. Televisión digital suministrada mediante cable de banda ancha. Además de un receptor DVB-C, para la recepción también se requiere una conexión de cable que normalmente se puede solicitar al operador regional de red de cable.

DVB-S
Emisión de Vídeo Digital – Satélite. Televisión digital transmitida vía satélite. Además de un Set-Top Box de DVB-S, para la recepción también es necesario un sistema receptor con una antena parabólica, que se debe instalar en el exterior (tejado, balcón).

DVB-SI
Información de Servicio de DVB. Datos adicionales transmitidos junto con las señales de televisión. Por ejemplo, con cada transmisión se puede transmitir y mostrar el nombre de la cadena y una referencia a la duración del programa, p. ej., en la barra de información.

DVB-T

Emisión de Vídeo Digital – Terrestre. Televisión digital transmitida mediante antenas terrestres. Además de un Set-Top Box de DVB-T, también es necesaria una antena para la recepción. Están disponibles antenas de DVB-T especiales; no obstante, por lo general es suficiente una antena interior o doméstica normal.

EPG

Electronic Program Guide (EPG). Guía Electrónica de Programación que se superpone en el menú de pantalla en los Set-Top Box mediante el mando a distancia. Se elabora una tabla con información de los programas como el título, la hora de emisión y descripciones del contenido y se puede consultar para varios días. Los datos de EPG (DVB-SI) sólo están disponibles en los canales que emiten ese tipo de información además de su programación normal a través de DVB.

Intervalo de seguridad

Intervalo de seguridad para la transmisión de datos digitales. Para transmitir las señales de DVB-T, éstas se agrupan en varios paquetes de datos que se emiten unos detrás de otros. El final de un paquete de datos viene marcado por el llamado intervalo de seguridad; es decir, por un corto espacio de tiempo durante el cual no se envían datos. Tras recibir un paquete de datos, el Set-Top Box no envía ningún dato de DVB-T a la unidad final durante el intervalo de seguridad. De este modo se filtran las señales dispersas o los ecos de los paquetes de datos reales que la antena recibe con retraso. La longitud del intervalo de seguridad depende de las circunstancias regionales y de cada situación de recepción. Se mide como una proporción de la duración de recepción de un paquete de datos. La longitud total de un paquete de datos y, con ello, la duración de la transmisión, se calcula como la suma de la longitud del paquete y el intervalo de seguridad: de este modo, con un valor del intervalo de seguridad = 1/8 resultaría, p. ej. una longitud total del paquete de 9/8.

Lista de canales

Descripción general de todos los canales encontrados en la búsqueda de canales de televisión. Los canales disponibles se introducen primero automáticamente en la lista de canales y, si es necesario, se puede cambiar su orden de clasificación.

NTSC

National Television Standards Committee (Comité de normas de televisión nacional). Tipo de TV analógica para la transmisión de colores utilizado en todo el continente americano y en Japón. Los televisores que utilizan esta norma suelen ofrecer una posibilidad adicional de configuración para regular el tono de color.

PAL

Línea de fase alternada. Tipo de TV analógica para la transmisión de colores que se utiliza principalmente en Europa. PAL funciona con una alternancia de fase de una línea a otra, permitiendo así una buena transmisión del color.

PID

Packet-Identifier (Identificador de paquete). Número clave para la asignación exacta de los paquetes de señales a un canal. Combinando varios PID, p. ej., PID de audio, PID de vídeo y señales PCR (Program Clock Reference) se identifica inequívocamente a cada canal. Normalmente, el operador de la red de DVB-T es quien asigna los PID a los canales. Los operadores publican las correspondientes listas resumen de PID, por ejemplo, en Internet.

RCA

Conexión de conector coaxial utilizada principalmente para transmitir señales estéreo. La mayor parte de los enchufes RCA y de los conectores RCA están codificados por colores para distinguir entre los dos canales estéreo (rojo = derecha, blanco = izquierda).

RGB

Red Green Blue. Modelo de colores para la transmisión de señales de vídeo según el cual todos los colores representables se calculan a partir de porcentajes de los colores básicos: rojo, verde y azul. El negro no contiene ningún porcentaje de los colores básicos, y el blanco se consigue con un porcentaje del 100% de cada uno.

RS232

Puerto serie para la conexión a un ordenador personal. Normalmente, el puerto RS232 de un Set-Top Box se utiliza con fines de mantenimiento, p. ej. para actualizar el software de la unidad desde el ordenador.

S/P DIF

Interfaz Digital de Sony/Philips. Interfaz para la transmisión digital de señales de audio, p. ej. Dolby Digital. Según el tipo de conexión, la transmisión puede ser eléctrica (cable coaxial, 75 ohmios) u óptica (cable Toslink).

SCART (Euroconector)

Syndicat des Constructeurs d'Appareils Radio Récepteurs et Téléviseurs. Conexión mediante conector de 21 pines que se ha estandarizado para conectar dispositivos periféricos tales como vídeos o Set-Top Boxes a un televisor (también: Euro-AV).

Set-Top Box (STB)

El nombre habitual de los dispositivos adicionales que reciben y descodifican datos y los transmiten a una TV para su reproducción. Por ejemplo, un Set-Top Box de DVB recibe señales de TV digital comprimidas y las convierte en señales de imagen y sonido que se pueden reproducir en un televisor.

Sintonizador

Receptor de programas de radio y TV. Cada sintonizador sólo puede recibir un programa al mismo tiempo.

Tasa de código

Parte de datos útiles en un paquete de datos de DVB-T. Una parte de los datos contenidos en un paquete de datos digital sirve para comprobar los verdaderos datos de DVB. A partir de la información referida a la presentación de las filas y las columnas de la imagen de televisión se realiza un proceso matemático por el que se suman todos los números de los dígitos de varias cifras y se envían. El descodificador del Set-Top Box comprueba los datos recibidos mediante estas sumas de todos los números y corrige los posibles fallos que hayan podido producirse en la transmisión de los datos. El valor de la tasa de código = 3/4 (= 0,75) significa, p. ej., que el paquete de datos recibido contiene datos-DVB en un 75%.

Teletexto

Numerosas cadenas de televisión transmiten también Teletexto junto a los programas de TV. Un descodificador especial descodifica las señales y las procesa. El contenido de la información varía de una cadena a otra, pero se divide en muchas áreas temáticas.

Anexo

Localización y resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
Los LED del Set-Top Box no se iluminan.	El Set-Top Box no está conectado a la corriente o se encuentra en modo standby.	Compruebe si el conector de red está en el enchufe correcto o si está bien conectado a la red eléctrica. En modo standby, el display muestra la hora configurada.
El diplay del Set-Top Box no indica nada.	El Set-Top Box no está conectado a la corriente.	Compruebe si el conector de red está en el enchufe correcto. Verifique que el enchufe está bien conectado a la red eléctrica.
El display del Set-Top Box muestra un mensaje incomprensible.	El software del Set-Top Box ha sufrido un fallo o el display está defectuoso.	Compare el mensaje con el resumen del capítulo “Información del display” en la página 8. Reinicie el Set-Top Box para solucionar un posible fallo general del sistema. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en caso de que el problema persista.
El Set-Top Box no reacciona al pulsar las teclas del mando a distancia.	Las pilas del mando a distancia se han agotado.	Sustituya las pilas del mando a distancia; consulte “Preparar el mando a distancia” en la página 15.
	No hay contacto visual entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos del Set-Top Box.	Retire cualquier obstáculo existente entre el sensor de infrarrojos y el mando a distancia o acorte la distancia al Set-Top Box.
	Se introdujeron varios comandos en sucesión rápida y el Set-Top Box actualmente los está procesando.	Espere unos minutos. Si el Set-Top Box sigue sin reaccionar será necesario reiniciarlo para solucionar un posible fallo general del sistema.
El televisor no reproduce ni imagen ni sonido.	El televisor no recibe la señal de vídeo del Set-Top Box o no la representa.	Compruebe que todos los dispositivos están encendidos y conectados adecuadamente. Verifique si en el televisor está configurado el canal AV correcto.

Problema	Posible causa	Solución
El televisor muestra una imagen pero no reproduce ningún sonido.	Está activado el modo silencio en el televisor o el Set-Top Box.	Compruebe que todos los dispositivos están encendidos y conectados adecuadamente. Verifique el ajuste de volumen en ambos dispositivos.
	El sistema estéreo, si está conectado, no está encendido o está mal configurado.	Encienda el sistema estéreo o cambie a la entrada de la señal a la que el cable de audio del Set-Top Box esté conectada.
La imagen y el sonido se interrumpen temporalmente o se quedan paralizados ("cubitos" en la imagen).	La señal recibida es muy débil.	Compruebe la intensidad de la señal indicada en el menú de búsqueda de canales. Verifique todas las conexiones de cables por si están dañadas.
	La antena está alineada incorrectamente o no está lo suficientemente protegida contra el mal tiempo (tormentas, nieve)	Consulte a un distribuidor especializado en radio y TV.
El Set-Top Box no puede encontrar una cadena de TV.	La señal de DVB-T es demasiado débil para la antena.	Pruebe a utilizar una antena con un amplificador, o consulte a un distribuidor especializado en radio y TV.
	La antena está alineada incorrectamente o se ha interrumpido la conexión con la antena.	Consulte a un distribuidor especializado en radio y TV.
La EPG no recibe datos actuales.	La información actual de la EPG se descarga al conectar el Set-Top Box o al cambiar de canal.	Cambie al canal deseado y espere a que haya finalizado la actualización de la información de la EPG. Este proceso puede tardar unos minutos.
El Set-Top Box no funciona correctamente después de haber actualizado el software.	La actualización cambia la configuración individual.	Vuelva a configurar el Set-Top Box. En caso necesario, vuelva a establecer la configuración de fábrica.
	Se produjeron errores durante la actualización (interrupción del suministro eléctrico, transferencia incorrecta de datos).	Compruebe la configuración del Set-Top Box. En caso de problemas graves, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

Localización y resolución de problemas (EPG)

Problema	Posible causa	Solución
No hay información de InOut TV en la Guía de Programación (EPG)	El cable de alimentación del set-top box se desconectó.	Compruebe que el cable de alimentación está correctamente conectado al equipo, y espere al día siguiente. La información del Guía de Programación ofrecida por InOut TV es enviada durante la noche todos los días de la semana.
	El servicio de envío de información de la Guía de Programación ha sido desactivado temporalmente por mantenimiento.	Espere al día siguiente. La información de la Guía de Programación ofrecida por InOut TV es enviada durante la noche todos los días de la semana.
	Ya no puede disfrutar del servicio de Guía de Programación ofrecido por InOut TV.	Este servicio será ofrecido gratuitamente hasta, al menos, el 01/01/2008. Cuando esta fecha se alcance, el equipo dejará de recibir la información de la Guía de Programación ofrecida por InOut TV, aunque podrá seguir recibiendo la información de EPG que emitan las cadenas de televisión digital terrestre.

Datos técnicos

Suministro eléctrico

Tipo:	SMPS
Voltaje de alimentación:	230 V, ~ 50 Hz
Potencia absorbida:	máx. 25 W
Fusible:	250 V T2A

Sintonizador

Frecuencia de entrada:	VHF: 51 – 173 MHz (baja) / 174 – 470 MHz (alta) UHF: 471 – 858 MHz
Señal de entrada:	-20 a 70 dBmV
Impedancia de entrada:	75 ohmios asincrónica

Conexiones de antena:	2x IEC (1x entrada, 1x loop through)
Ancho de banda:	UHF 8 MHz, VHF 7MHz
Selección de canal:	Sintetizador de frecuencia PLL

Demodulador

Tipo:	Demodulación QPSK (DVB-T)
Tasa de transmisión:	2 – 45 MS/s
Codificación interna (FEC):	Código 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
Codificación externa (FEC):	Codificación Reed Solomon (204, 108) T = 8

Descodificador de vídeo

Sistema:	MPEG-2 ISO/IEC 138 18-2, MPEG-2 MP@ML
Tasa de datos:	máx. 60 Mbps
Salidas de vídeo:	4:3 / 16:9
Resolución:	720 x 576 (PAL) / 720 x 480 (NTSC)

Descodificador de audio

Sistema:	MPEG Layer I & II, MUSICAM
Modo de audio:	Mono / Dual / Estéreo
Frecuencia de muestreo:	32 / 44,1 / 48 kHz

Conexiones

TV:	SCART, CVBS, RGB, Audio L/R
Vídeo:	SCART (sólo entrada), CVBS, RGB (sólo entrada), Audio L/R
Audio analógico:	CVBS, Audio L/R (RCA, Cinch)
Audio digital:	S/P DIF (óptico)
Puerto serie:	RS232 (9 pines D-Sub), máx. 115,2 Mbps

Configuración del dispositivo:	A través del menú de la TV
Temperatura ambiente admisible:	0 °C a 40 °C
Dimensiones:	258 x 42 x 155 mm (sin conexiones)
Peso:	aprox. 950 g

Declaración CE

La declaración de conformidad (DoC, Declaration of Conformity) fue firmada. En caso necesario, obtenga una copia de la DoC original a través de la línea de asistencia "hotline" de la empresa.

CE

Declaración legal de limitación de responsabilidad

Los contenidos accesibles desde este Set-Top Box dentro del servicio Guía Electrónica de Programación ofrecido por InOut TV están protegidos por derechos de propiedad intelectual pertenecientes a InOut TV o a terceros. Se prohíbe el uso con fines comerciales y/o en lugares de acceso público, establecimientos de hostelería, hospitales, etc. El incumplimiento de dicha obligación dará derecho a InOut TV a interrumpir la prestación del servicio contratado.

La adquisición del Set-Top Box le da derecho a recibir a través del mismo el servicio de Guía Electrónica de Programación (ver manual de instrucciones) hasta el 1 de enero de 2008. La utilización del Set-Top Box presupone contar con una conexión a una antena adaptada para recibir la señal DVB-T de Televisión Digital Terrenal (TDT) situada en una región geográfica cubierta por la señal de TDT.

Servicio técnico (Servicio de atención al cliente)

- Nuestro **Servicio de Asistencia Online** en Internet:

  www.siemens.com/mobilephonescustomercare

  En caso de averías del equipo o consultas acerca de la garantía, diríjase a nuestro

  Servicio de Asistencia **902 11 50 61**

  Por favor, tenga a mano el resguardo de compra.

En los países en los que no se compran nuestros productos a través de proveedores autorizados no se ofrecen servicios de sustitución o reparación.

- En la **Premium-Hotline** obtendrá asesoramiento personal sobre nuestra oferta:

  España 807 517 028

Le esperan colaboradores cualificados de Siemens que le asistirán de modo competente en relación a la información de producto y la instalación.

Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- En caso de que los nuevos terminales y sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Siemens, discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual. En cuanto a las partes sometidas a desgaste (p. ej. pilas, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.
- Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p. ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluye de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- El recibo y la fecha de compra constituyen el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Siemens volverán a ser propiedad de Siemens.
- Esta garantía se aplica a nuevos dispositivos adquiridos en la Unión Europea. La garantía la concede Siemens S.A., Ronda de Europa, 5. 28760 Tres Cantos Madrid.
- Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía de este fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Siemens no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Siemens en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Siemens.
- La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- Siemens se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no sea cubierto por la garantía, siempre que dicho cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.
- Para solicitar el cumplimiento de esta garantía, contacte con el servicio telefónico de Siemens.

El número correspondiente figura en la guía de usuario adjunta.

Índice

A

Accesorios incluidos con la unidad 5
Actualización 52
Actualización de la unidad 52
  RS232 52
Anexo 59
  localización y resolución de problemas 59
Ant. In 6
Ant. Out 6
Antena
  antena de DVB-T 15
  antena exterior 14
  antena interior 14
  conectar 17
Asignación de los botones de colores
  EPG 30
  lista de canales 36
  modo TV 27
  resumen 12
Asistente para la instalación
  búsqueda de canales 21
  finalizar 21
  hora local 21
  idioma de audio 20
  idioma de los menús 20
  inicio 20
Audio analógico 18
Audio digital 18
Audio L 6
Audio R 6

B

Barra de información
  iconos 26
  información 25
  superponer 25
Bloqueo
  canal 40
  icono 26, 35
  seleccionar canal 40
Bloqueo de acceso
  activar 48
Bloqueo de canales
  activar 47
Borrar
  canal 38
  icono 35
Botones de navegación 11
Búsqueda de canales 21, 40
  canal 41
  finalizar 42
  iniciar 42
  manual 41
  modo 41
  opciones 42

C

Cable de alimentación 18
Cambiar 22
Canal
  bloqueo 40
  borrar 38
  buscar 40, 42
  cambiar el nombre 37
  mover 38
  ordenar 38
Canal de inicio
  configuración del sistema 46
  temporizador 50
Características del equipamiento 4
Cinta de vídeo
  grabar 33
  ver 33
Conectar
  antena 17
  cable de alimentación 18
  sistema estéreo 18
  televisión 16
  unidad de DVD 17
  vídeo VHS 17

Conexiones 6
preparar 16
Configuración 35
actualización de la unidad 52
configuración del sistema. 43
controles de acceso 46
guardar 35
hora 48
información del aparato 54
información del canal. 53
temporizador 50
Configuración de fábrica 43
Configuración de la hora 48
Configuración del sistema 43
Contraseña
introducir 46
modificar 47
Controles de acceso. 46

D
Display 6, 8
Dispositivos
conectar. 16
encender 19, 22
DVB-T
antena 15
resumen. 4
DVD
grabar 33
ver 33

E
Elementos de funcionamiento 6
Elementos indicativos y
de funcionamiento 6
Entrada
número 13
texto 13
Entrada de números 13
Entrada de texto 13
EPG
acceder 28
botones de colores 30
cerrar 31
estructura 29
información detallada 31
utilizar 30
Estéreo. 26
Estructura del menú 10

F
Favorito
añadir 36
eliminar 36
icono 26, 35
Formato de la pantalla 44

G
Garantía 64
Glosario 55
Grabación
manual 33
programada 34
Guía de Programación (EPG). 28

H
Hora local. 21
Horario de verano 48
Huso horario 21, 48

I
Iconos
barra de información 26
lista de canales 35
Idioma de audio 20, 44
cambiar 27
icono 26
Idioma de los menús 20, 43
Indicaciones acerca
del funcionamiento 3
Información del aparato 54
Información del canal. 53
Instalación 14
búsqueda de canales. 40
configuración de fábrica 43
dispositivos. 14
preparar 14
requisitos 14
Instrucciones de seguridad. 3
Intensidad de señal 26
Internet 4
Interruptor 6
Introducir fecha 49
Introducir hora 49

L
LED de encendido 6
Lista de canales
administrar 35
asignación de botones 36
editar 38
estructura 35
iconos 35
mover canal 38
ordenar 39
Lista de favoritos 22
administrar 35
asignación de botones 36
cambiar el nombre 37
seleccionar 36
Localización y resolución de problemas 59
Lugar de instalación 3

M
Mando a distancia
botones 7
botones de colores 12
pilas 15
Menú de pantalla
área de trabajo 9
barra de opciones 9
barra de título 9
estructura 10
formato 9
navegación 11
Modo de audio
cambiar 27
estéreo 26
mono derecho 26
mono izquierdo 26
Modo standby 19
Mono 26
Mover
canal 38
icono 35

N
Número de versión 54

P
Pilas 15
PIN
introducir 46
modificar 47
Power 90-240 V 6

R
RS232 . . . . . 6, 52

S
Salida de audio 18
Salida de vídeo 45
Selección de canal 22
cambiar de uno en uno 23
EPG 24
introducir el número 23
lista de canales 23
lista de favoritos 23
volver 24
Servicio 63
Servicio de atención al cliente 63
Servicio técnico 63
Silenciar 25
Sistema estéreo 18
SPDIF 6, 18

T
Tecla de selección de canal 6
Teletexto 31
consultar 32
encender 27
icono 26
salir 32
seleccionar página 32
Televisión 16
Temporizador
activar 51
canal de inicio 50
programar fecha 52
repetición 51
resumen 50
seleccionar número 50
tipo de temporizador 51
Tipo de TV 45
TV 6

U
Unidad de DVD 17, 33

V
Ver la televisión 22
Video 6
Vídeo VHS 17, 33
Volumen
cambiar 24
silenciar 25